

Services Pioneers Company  
for Certified Translation



شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س.ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤



Ministry of Commerce

## Articles of Association

**BAAN Holding Group Company**  
Listed Joint Stock Company

Services Pioneers Co.

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



٩٥١٦٨

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





Head Office: Riyadh

E-Version No.: 3

Application No. 487452

Articles of Association of  
BAAN Holding Group Company  
(Listed Joint Stock Company)

Chapter I: Company Incorporation

Article No. (1): Incorporation

This Company shall be incorporated as a Saudi Joint-Stock Company in accordance with the provisions of the Companies Law, issued by Royal Decree No. (M/132), dated 01/12/1443 AH (01/07/2022 AD) and its Executive Regulations, and these Articles of Association and according to the following:

Article No. (2): Name of the Company

BAAN Holding Group Company (Listed Joint Stock Company)

Article No. (3): Head Office of the Company

The Company's Head Office is in Riyadh City. By a resolution of the Board of Directors, the Company may open branches inside and outside the Kingdom of Saudi Arabia.

Article No. (4): Purposes

The Company shall carry out and implement the following purposes:

Chapter	Category
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Wholesale of Food, Beverages and Tobacco
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Wholesale of Other Machinery and Equipment
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Non-Specialized Wholesale Trade
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Retail Sale in Non-Specialized Stores Selling Mainly Food, Beverages and Tobacco
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Other Types of Retail Sale in Non-Specialized Stores
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Retail Sale of Food in Specialized Stores
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Retail Sale of Beverages in Specialized Stores
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Retail Sale of Tobacco Products in Specialized Stores
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Retail Sale of Food, Beverages and Tobacco Products in Stalls and Markets
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Other Types of Retail Sale in Non-Specialized Stores, Stalls and Markets
Transportation and Storage	Urban and Suburban Passenger Land Transport
Transportation and Storage	Storage



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com







Transportation and Storage	Service Activities Related to Land Transport
Accommodation and Food Services Activities	Short Term Accommodation Activities
Accommodation and Food Services Activities	Campgrounds, RV Parks with Car Parking, and Parks with Trailers Parking
Accommodation and Food Services Activities	Other Accommodation Facilities
Accommodation and Food Services Activities	Restaurant and Mobile Catering Service Activities
Accommodation and Food Services Activities	Catering at Events
Accommodation and Food Services Activities	Other Food Service Activities
Accommodation and Food Services Activities	Beverage Service Activities
Real Estate Activities	Real Estate Activities in Owned or Leased Properties
Real Estate Activities	Real Estate Activities on a Fee or Contract Basis
Administrative and Support Services	Rental of Recreational and Sporting Goods
Administrative and Support Services	Activities of Employment Agencies
Administrative and Support Services	Provision of Other Human Resources
Administrative and Support Services	Activities of Travel Agencies
Administrative and Support Services	Activities of Tour Operators
Administrative and Support Services	Other Reservation Services and Related Activities
Administrative and Support Services	Integrated Facilities Support Activities
Administrative and Support Services	General Cleaning of Buildings
Administrative and Support Services	Activities Related to Landscaping Service and Maintenance
Administrative and Support Services	Integrated Office Administrative Services Activities
Administrative and Support Services	Organization of Conferences and Trade Fairs
Arts, Entertainment and Leisure	Creative, Arts and Entertainment Activities
Arts, Entertainment and Leisure	Museum Activities and Operation of Historic Sites and Buildings
Arts, Entertainment and Leisure	Sports Club Activities
Arts, Entertainment and Leisure	Other Sports Activities
Arts, Entertainment and Leisure	Amusement Parks and Theme Parks Activities
Arts, Entertainment and Leisure	Other Amusement and Entertainment Activities Not Elsewhere Classified
Other Services Activities	Hairdressing and Other Beauty Services
Other Services Activities	Other Personal Service Activities Not Elsewhere Classified

The Company shall carry out its activities in accordance with the established Laws, after obtaining the necessary Licenses from the Competent Authorities, if any.

#### Article No. (5): Duration of the Company

- The Company term is unlimited.

## Chapter II: Capital and Shares

#### Article No. (6): Capital

The Company's issued capital is set at **Three Hundred and Fifteen Million Saudi Riyals (SAR 315,000,000)**, divided into **(315000000)** nominal shares of equal value, the value of each share shall be



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





of (SAR 1), all of them are Ordinary Shares in exchange for fully paid in-kind shares based on an approved Appraiser Evaluation Report.

#### Article No. (7): Subscription to Shares

The Shareholders subscribed to the entire issued capital shares amounting to 315,000,000 Saudi Riyals, fully paid.

#### Article No. (8): Register of Shareholders

- 1- The Company shall prepare a special register of shareholders' names, nationalities, data, places of residence and occupations, the number of shares held by each of them, the number of shares, and the amount paid thereby. The Company may hire any person whatsoever to prepare this register, which must be kept inside the Kingdom.
- 2- The Company shall provide the Commercial Registry with the data of the register referred to in Paragraph (1) of this Article and any amendment thereto within fifteen (15) days as from the registration date of the Company with the Commercial Registry or from the amendment date, as the case may be.

#### Article No. (9): Trading of Shares

- 1- The Company's shares shall be traded by registration in the Register of Shareholders. Transfer of a share shall not be recognized against the Company or third parties except from the date of such registration.

#### Article No. (10): Sale of Unfulfilled Shares

- 1- Shareholder shall pay the remaining value of the share on specified dates. If Shareholder fails to meet the specified date, the Board of Directors may, after informing the Shareholder by means of modern technology, by registered letter, or by any means of modern technology, sell the share in a public auction or financial market, as the case may be.
- 2- The Company shall recover from the sale proceeds the due amounts and return the remaining amount to the Shareholder. If the sale proceeds are insufficient to fulfil such amounts, the Company may fulfill the outstanding amounts from all the Shareholder's funds.
- 3- The effectiveness of the rights related to the shares that fail to fulfil their value at the expiry of the due date shall be suspended until they are sold or paid in accordance with the provisions of Paragraph (1) of this Article, including the right to receive a share of the net profits to be distributed and the right to attend the assemblies and vote on their resolutions. However, the Shareholder who fails to pay until the day of sale may pay the value owed by him plus the expenses incurred by the Company in this regard. In this case, the Shareholder shall have the right to request to receive the profits to be distributed.
- 4- The Company shall cancel the certificate of sold shares in accordance with the provisions of this Article, give the purchaser a new share certificate with the same number, and indicate in the Register of Shareholders that the sale has taken place with the necessary data of the new shareholder.

#### Article No. (11): Capital Increase

- 1- The Company's Board of Directors may decide to increase the issued share capital within the limits of the authorized share capital, provided that the issued share capital has been fully paid up.

شهادة بان هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنس المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com







2- The Extraordinary General Assembly may decide to increase the Company's issued capital provided that the issued capital has been paid in full. The issued capital shall not be required to be fully paid up if the unpaid portion thereof relates to shares issued in exchange for the conversion of debt instruments or financing instruments into shares, of which the deadline for its transfer has not yet expired.

#### Article No. (12): Capital Reduction

1- The Extraordinary General Assembly may decide to reduce the capital if it exceeds the Company's needs or if the Company suffers losses. In the latter case only, the capital may be reduced below the limit stipulated in Article (59) of the Companies Law. The decision to reduce the capital shall be issued only after reading a statement at a General Assembly prepared by the Board of Directors on the reasons for such reduction, the Company's obligations and the impact of the reduction on their fulfilment, provided that a report from the Company's auditor shall be attached thereto this statement.

2- If the reduction of the capital is as a result of its increase over the Company's needs, the creditors shall be invited to express their objections, if any, to the reduction at least forty-five (45) days before the date set for holding the Extraordinary General Assembly meeting to decide on the reduction, provided that the invitation shall be accompanied by a statement indicating the amount of the capital before and after the reduction, the date of holding the meeting and the effective date of the reduction. If any of the creditors' object to the reduction and submit their documents to the Company within the mentioned date, the Company shall pay them their debt if it is current or provide them with sufficient guarantee to fulfil such debt if it is postponed.

3- Equality between shareholders holding shares of the same type and class must be taken into account when reducing the capital.

#### Article No. (13): Company's Purchase, Sale and Mortgage of its Shares (Treasury Shares)

The Company may purchase, sell and mortgage its shares in accordance with the controls determined by the competent authority, based on the approval of the Extraordinary General Assembly and the Board of Directors. If the purpose of the Company's purchase of its shares is to allocate them to the Company's employees within the Employee Shares Program, the Extraordinary General Assembly may authorize the Board of Directors to determine the terms of this Program, including the allocation price for each share offered to employees if it is for a consideration.

2- The Company shall also have the right to mortgage its ordinary or preferred shares as a guarantee with us in accordance with the Companies Law and the controls issued pursuant thereto by the Capital Market Authority, based on the approval of the Ordinary General Assembly and the Board of Directors.

### Chapter III: Board of Directors

#### Article No. (14): Company Management

(A) The Company shall be managed by a board of directors consisting of (7) members, who shall be natural persons elected by the Ordinary General Assembly of shareholders for a period not exceeding four years.

As an exception thereof, the Founders appointed the first Board of Directors for a period of 4 years as follows:

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





#	Name	Position
1	Faisal Mohammed Ibrahim Al Malik	Vice Chairman
2	Fahad Mohammed Saleh Al-Obailan	CEO
3	Fahad Mohammed Saleh Al-Obailan	Board Member
4	Yanal Mowaffaq Sadiq Al-Saudi	Board Member
5	Salem Ali Mohammed Al Shahrani	Board Member
6	Sami Abdul Mohsen Abdulaziz Al Hokair	Chairman
7	Mishaal Ibrahim Sulaiman Al-Shenaifi	Board Member
8	Nabil Dawood Sulaiman Al-Hoshan	Board Member

(B) The method of work of the Board of Directors shall be determined as follows: The Company shall be managed by a Board of Directors consisting of 7 members elected by the Ordinary General Assembly of shareholders for a period not exceeding four years.

The correct quorum for the meeting shall be the attendance of 50% of the members of the Board of Directors. The correct legal quorum for taking decisions shall be the approval of 51% of the members. Members of the Board of Directors may delegate others to attend the meetings.

The rules for terminating membership are as follows: The membership of the Board shall end upon the expiry of its term or upon the expiry of the member's validity thereof in accordance with any applicable law or instructions in the Kingdom.

The General Assembly may (based on a recommendation from the Board of Directors) terminate the membership of any member who is absent from attending (three) consecutive meetings or (five) separate meetings during his term of membership without a legitimate excuse accepted by the Board of Directors.

#### Article No. (15): Termination or End of Board Membership

1- The membership of the Board shall end upon the expiration of its term or upon the expiration of the member's validity in accordance with any applicable Law or instructions in the Kingdom. The General Assembly may (based on a recommendation from the Board of Directors) terminate the membership of any member who is absent from attending (Three) consecutive meetings or (five) separate meetings during the term of his membership without a legitimate excuse accepted by the Board of Directors.

#### Article No. (16): Expiration of the Board of Directors Term, Retirement of its Members or Vacancy of Membership

1- The Board of Directors shall, before the expiry of its term, convene the Ordinary General Assembly to elect a new Board of Directors for a new term. If the election cannot be held and the term of the current Board of Directors expires, its members shall continue to perform their duties until the election of a new Board of Directors for a new cycle, provided that the duration of the members of the outgoing Board of Directors shall not exceed the period specified by the Executive Regulations of the Companies Law.

2- If the Chairman and members of the Board of Directors retire, they shall call the Ordinary General Assembly to convene to elect a new Board of Directors and shall not retire until the election of the new Board, provided that the period of continuation of the retiring Board shall not exceed the period specified by the Executive Regulations of the Companies Law.

3- A member of the Board of Directors may retire from the Board of Directors by written notice addressed to the Chairman of the Board. If the Chairman of the Board retires, the notice must be addressed to the

شهادة بان هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA







other members of the Board and the Secretary of the Board. In both cases, such retirement shall be effective as from the date specified in the notice.

4- If the position of a member of the Board of Directors becomes vacant due to the death or retirement of any of its members, and this vacancy does not result in a breach of the necessary conditions for the validity of the meeting of the Board due to the lack of the minimum number of its members, the Board may appoint (temporarily) to the vacant position who is experienced and competent, provided that the Commercial Register, as well as the Capital Market Authority if the Company is listed on the Capital Market, is informed within (fifteen) days as from the appointment date. Such appointment shall be submitted to the Ordinary General Assembly at its first meeting, and the appointed member shall complete the term of his predecessor.

5- If the conditions necessary for the validity of the Board of Directors' meeting are not met due to the lack of the number of its members below the minimum number stipulated in the Companies Law or in these Articles of Association, the remaining members shall call the Ordinary General Assembly to convene within sixty (60) days to elect the necessary number of members.

#### Article No. (17): Powers of the Board of Directors

Taking into account the powers assigned to the General Assembly, the Board of Directors shall have the broadest powers in managing the Company in a manner that achieves its objectives.

Commercial Registers	Main s	Issuing	Shall have the right to authorize
		Renewing	Shall have the right to authorize
		Writing-off	Shall have the right to authorize
	Sub	Issuing	Shall have the right to authorize
		Renewing	Shall have the right to authorize
		Writing-off	Shall have the right to authorize
Purchasing Establishment	the	Shall have the right to authorize	
Signing Documents before of Chamber Commerce	all	Shall have the right to authorize	
Selling Establishment	the	Shall have the right to authorize	
Referring to the Registers Department	the	Shall have the right to authorize	

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Issuing Registers	Shall have the right to authorize
Transferring Commercial Registers	Shall have the right to authorize
Managing Registers	Shall have the right to authorize
Cancelling Registers	Shall have the right to authorize
Supervising Registers	Shall have the right to authorize
Subscribing Chamber Commerce to of	Shall have the right to authorize
Approving Signatures before of Chamber Commerce	Shall have the right to authorize
Cancelling Signatures before of Chamber Commerce	Shall have the right to authorize
Participating Tenders in and Receiving Forms	Shall have the right to authorize
Transferring the Company Branch	Shall have the right to authorize
Referring to the Social General Organization for Social Insurance	Shall have the right to authorize
Referring to the Zakat and Income Authority	Shall have the right to authorize
Opening Branches for Registers	Shall have the right to authorize
Managing the Commercial Register	Shall have the right to authorize
Cancelling the Commercial Register	Shall have the right to authorize
Referring to the Civil Defense Authority	Shall have the right to authorize
Amending Registers	Shall have the right to authorize
Adding an Activity	Shall have the right to authorize
Booking Trade Name	Shall have the right to authorize
Renewing Subscription to	Shall have the right to authorize

تشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنس المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س.ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Chamber of Commerce	of	
Amending the Commercial Register	the	Shall have the right to authorize
Transferring the Commercial Register	the	Shall have the right to authorize
Issuing a Replacement for Damaged or Lost Register	a for	Shall have the right to authorize
Issuing a Replacement for Damaged or Lost Register	a for	Shall have the right to authorize
Registering Trade Name	Trade	Shall have the right to authorize
Waiving Trademark		Shall have the right to authorize
Waiving Trade Name	Trade	Shall have the right to authorize
Issuing Licenses		Shall have the right to authorize
Purchasing Boats		Shall have the right to authorize
Issuing a Replacement for Damaged or Lost Fishing Licenses	a for	Shall have the right to authorize
Importing Boats		Shall have the right to authorize
Canceling Licenses of Boats		Shall have the right to authorize
Renewing Licenses		Shall have the right to authorize
Amending Licenses		Shall have the right to authorize
Adding an Activity		Shall have the right to authorize
Reserving Names		Shall have the right to authorize
Cancelling Licenses		Shall have the right to authorize
Renewing Subscription to Chamber of Commerce	to of	Shall have the right to authorize
Opening Branches		Shall have the right to authorize
Referring to Social General Organization for Social Insurance	for	Shall have the right to authorize

تشهد بأن هذا الترجمه المرفق  
ومعتمدة للنس المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





Referring to Civil Defense Authority	Shall have the right to authorize
Referring to Zakat and Income Authority	Shall have the right to authorize
Extracting a Fishing Permit	Shall have the right to authorize
Extracting Licenses for Boats	Shall have the right to authorize
Renewing Licenses for Boats	Shall have the right to authorize
Transferring Licenses for Boats	Shall have the right to authorize
Selling Boats	Shall have the right to authorize
Renewing Fishing Permit	Shall have the right to authorize
Cancelling Fishing Permit	Shall have the right to authorize
Extracting a Replacement of Damaged or Lost Boat Permit	Shall have the right to authorize
Opening Branches for Licenses	Shall have the right to authorize
Transferring Licenses	Shall have the right to authorize
Incorporating a Company	Shall have the right to authorize
Signing Articles of Association and Amendment Annexes	Shall have the right to authorize
Cancelling Articles of Association and Amendment Annexes	Shall have the right to authorize
Signing Decisions of Partners	Shall have the right to authorize
Appointing and Dismissing Directors	Shall have the right to authorize
Amending Purposes of the Company	Shall have the right to authorize
Liquidating the Company	Shall have the right to authorize
Transferring the Company Form a Joint Stock Company to a Limited Liability Company	Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Transferring the Company Form a Limited Liability Company to a Joint Stock Company	Shall have the right to authorize
Transferring the Company Form a Joint Liability Company to a Limited Liability Company	Shall have the right to authorize
Increasing Capital	Shall have the right to authorize
Reducing Capital	Shall have the right to authorize
Accepting Entry and Exit of Partners	Shall have the right to authorize
Joining Existing Companies	Shall have the right to authorize
Transferring Shares, Stocks and Bonds	Shall have the right to authorize
Setting Capital	Shall have the right to authorize
Receiving Allocation Excess	Shall have the right to authorize
Selling Shares and Stocks and Receiving Value	Shall have the right to authorize
Waiving Shares and Stocks from Capital	Shall have the right to authorize
Selling Company's Branch	Shall have the right to authorize
Amending Nationality of a Partner in the Contract	Shall have the right to authorize
Accepting Waiver of Shares, Stocks and Capital	Shall have the right to authorize
Purchasing Shares and Stocks, and Paying the Price	Shall have the right to authorize
Closing Accounts at Banks in the Name of the Company	Shall have the right to authorize
Opening Accounts at Banks in the Name of the Company	Shall have the right to authorize
Signing Agreements	Shall have the right to authorize

ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥١٦٨

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Registering the Company	Shall have the right to authorize
Registering Agencies and Trademarks	Shall have the right to authorize
Attending General Assemblies	Shall have the right to authorize
Opening Branches for the Company	Shall have the right to authorize
Opening Files for the Company	Shall have the right to authorize
Signing Articles of Association and Amendment Annexes before Notary Public	Shall have the right to authorize
Extracting and Renewing Commercial Registries for the Company	Shall have the right to authorize
Subscribing and Renewing Subscription to the Chamber of Commerce	Shall have the right to authorize
Referring to General Authority of Investment and Signing before the Same	Shall have the right to authorize
Referring to the Saudi Standards, Metrology and Quality Organization	Shall have the right to authorize
Referring to Capital Markets Authority	Shall have the right to authorize
Extracting and Renewing Licenses for the Company	Shall have the right to authorize
Transferring the Establishment into a Company	Shall have the right to authorize
Transferring the Company's Branch into an Establishment	Shall have the right to authorize
Transferring the Company's Branch into a Company	Shall have the right to authorize
Posting Articles of Association, Amendment Annexes, Summaries and Articles of Incorporation in the Official Gazette	Shall have the right to authorize

شهادة بان هذا الترجمة صحيحة  
ومعتمدة للنس المرفق



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Referring to Telecommunications Companies and Establishing Fixed or Mobile Phones in the Name of the Company	Shall have the right to authorize
Joining Tenders and Receiving Forms	Shall have the right to authorize
Signing Contracts for the Company with Others	Shall have the right to authorize
Waiving or Canceling Trademarks	Shall have the right to authorize
Amending Company's Name	Shall have the right to authorize
Extracting Visas	Shall have the right to authorize
Transferring the Company into an Establishment	Shall have the right to authorize
Receiving Visas Compensations	Shall have the right to authorize
Updating Workers' Data	Shall have the right to authorize
Opening, Renewing and Canceling Main and Sub Files	Shall have the right to authorize
Liquidating or Dismissing Employees	Shall have the right to authorize
Reporting the Escape of Workers	Shall have the right to authorize
Canceling Escape Reports of Workers	Shall have the right to authorize
Transferring Sponsorships	Shall have the right to authorize
Amending Professions	Shall have the right to authorize
Transferring, Liquidating and Cancelling Ownership of Establishments	Shall have the right to authorize
Referring to the National Recruitment Offices Department	Shall have the right to authorize
Referring to Computer Department at the Manpower Ministry	Shall have the right to authorize
Extracting and Renewing Work Permits	Shall have the right to authorize
Receiving Saudization Certificates	Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Extracting Data Statement (Printout)	Shall have the right to authorize	
Adding and Dismissing Saudi Employees	Shall have the right to authorize	
Recruiting	Shall have the right to authorize	
Recruiting	Shall have the right to authorize	
Opening Files	Shall have the right to authorize	
Activating Saudi Portal	Shall have the right to authorize	
Recruiting Workers from Abroad	Shall have the right to authorize	
Completing the Procedures of Workers before the General Organization for Social Insurance	Shall have the right to authorize	
Cancelling Visas	Shall have the right to authorize	
Refunding the Amounts of Visas	Shall have the right to authorize	
Amending Nationalities	Shall have the right to authorize	
Extracting Family Visit Visas	Shall have the right to authorize	
Extracting Visas to Bring Families	Shall have the right to authorize	
Referring to the Embassy	Shall have the right to authorize	
Extending Exit and Return Visas	Shall have the right to authorize	
Extending Visit Visas	Shall have the right to authorize	
Extracting Data Statement (Printout)	Shall have the right to authorize	
Cancelling Visas	Shall have the right to authorize	
Refunding the Amounts of Visas	Shall have the right to authorize	
Amending the Destination	Shall have the right to authorize	
Companies in which the Company Enters as a Partner	Signing Company Contracts	Shall have the right to authorize
	Purchasing Shares	Shall have the right to authorize
	Liquidating the Company	Shall have the right to authorize

تشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Incorporation of the Companies in the Name of the Company	Selling Shares	Shall have the right to authorize
	Representing the Company in the Company in which it is a shareholder	Shall have the right to authorize
	Registering the Company before the Ministry	Shall have the right to authorize
	Representation Before the Notary Public	Shall have the right to authorize
	Signing the Company Contract	Shall have the right to authorize
	Signing the Decisions of the Partners	Shall have the right to authorize
	Commercial Registries	Issuing
		Renewing
		Writing-off
	Extracting Residency Card (Iqama)	Shall have the right to authorize
	Renewing Residency Card (Iqama)	Shall have the right to authorize
	Extracting Exit and Return Visa	Shall have the right to authorize
	Extracting Final Exit Visa	Shall have the right to authorize
	Transferring Sponsorships	Shall have the right to authorize
	Issuing a Replacement for Lost or Damaged Iqamas	Shall have the right to authorize
	Completing Procedures of the Deceased Worker	Shall have the right to authorize
	Reporting the Escape	Shall have the right to authorize
	Cancelling Escape Reports	Shall have the right to authorize
	Transferring Information and Updating Data	Shall have the right to authorize

شهادة بأن شهادة الترجمة دقيقة ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified by King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

الرياض - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168  
info@services-pioneers.com  
www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س. ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Settlement and Waiver of Workers	Shall have the right to authorize
Referring to the Department of Deportation and Expatriates	Shall have the right to authorize
Extracting Worker Data Statement (Printout)	Shall have the right to authorize
Removing Workers	Shall have the right to authorize
Managing my Business	Shall have the right to authorize
Transferring the Worker's Sponsorship to Himself	Shall have the right to authorize
Adding Newborn	Shall have the right to authorize
Terminating the Procedures of the Deceased Worker	Shall have the right to authorize
Managing Ports Affairs	Shall have the right to authorize
Extracting Return Certificates	Shall have the right to authorize
Adding Followers	Shall have the right to authorize
Adding Children to the Passport of the Father or Mother	Shall have the right to authorize
Separating Children from the Passport of the Father or Mother	Shall have the right to authorize
Cancelling Exit and Re-Entry Visas	Shall have the right to authorize
Cancelling Final Exit Visas	Shall have the right to authorize
Extracting a Replacement of Damaged or Lost Travel Visas	Shall have the right to authorize
Issuing Extension of Visit Visas	Shall have the right to authorize
Modifying Professions	Shall have the right to authorize
Obtaining Hajj Permits	Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

950178

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168



info@services-pioneers.com



www.services-pioneers.com





**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س.ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Referring to Maids Affairs Department	Shall have the right to authorize	
Registering in the Electronic Service	Shall have the right to authorize	
Banking	Opening Accounts	Shall have the right to authorize
	Opening Credits	Shall have the right to authorize
	Deposit	Shall have the right to authorize
	Withdrawal	Shall have the right to authorize
	Issuing Cheques	Shall have the right to authorize
	Updating Accounts	Shall have the right to authorize
	Extracting Account Statements	Shall have the right to authorize
	Requesting Facilities	Shall have the right to authorize
	Requesting Guarantees	Shall have the right to authorize
	Signing Loan Contracts	Shall have the right to authorize
	Signing Commercial Papers	Shall have the right to authorize
	Signing Promissory Notes	Shall have the right to authorize
	Submitting any Request or Service under the Competence of the Communications, Space & Technology Commission	Shall have the right to authorize
Authorizing any Person - in Accordance with the Relevant Laws - to Submit any of the Requests for Services	Shall have the right to authorize	

نشهر بان هذا الترجمة دقيقة

وعمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س.ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

	that Fall under the Competence of the Communications, Space & Technology Commission	
Referring to the Ministry of Agriculture and the Directorate of Agriculture Regarding	Shall have the right to authorize	
Referring to the Notary or the Court to Accept its Conveyance	Shall have the right to authorize	
Waiving the Agricultural Decision	Shall have the right to authorize	
Transferring the Agricultural Decision	Shall have the right to authorize	
Receiving Salaries	Shall have the right to authorize	
Receiving Pensions	Shall have the right to authorize	
Receiving End of Service Benefits and Leave Compensation	Shall have the right to authorize	
Transferring Salary	Shall have the right to authorize	
Receiving the Reward	Shall have the right to authorize	
Extracting Salary Certificate	Shall have the right to authorize	
Receiving my Dues	Shall have the right to authorize	
Opening Accounts with Legal Controls	Shall have the right to authorize	
Closing and Settling Accounts	Shall have the right to authorize	
Withdrawing from Accounts	Shall have the right to authorize	
Issuing ATM Cards	Shall have the right to authorize	
Issuing Credit Cards that are Compatible with Sharia Provisions	Shall have the right to authorize	
Receiving and Disbursing Remittances	Shall have the right to authorize	
Cashing Cheques	Shall have the right to authorize	
Issuing Certified Cheques	Shall have the right to authorize	

شاهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

958314

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Issuing Cheque Books	Shall have the right to authorize
Extracting Account Statement	Shall have the right to authorize
Transferring from Accounts	Shall have the right to authorize
Requesting Bank Loans that are Compatible with Sharia Provisions and Controls	Shall have the right to authorize
Opening an Account with Legal Controls	Shall have the right to authorize
Depositing into the Account	Shall have the right to authorize
Renewing Subscription to Safe Deposit Boxes	Shall have the right to authorize
Opening Safe Deposit Boxes	Shall have the right to authorize
Subscribing to Safe Deposit Boxes	Shall have the right to authorize
Requesting Loan Exemption	Shall have the right to authorize
Objection to Cheques	Shall have the right to authorize
Updating Data	Shall have the right to authorize
Activating Accounts	Shall have the right to authorize
Receiving Cheques	Shall have the right to authorize
Recovering Safe Deposit Funds Units	Shall have the right to authorize
Referring to	Shall have the right to authorize
Rescheduling Installments	Shall have the right to authorize
Requesting POS	Shall have the right to authorize
Requesting Bank Credit	Shall have the right to authorize
Requesting Bank Guarantee	Shall have the right to authorize
Subscriptions in Joint Stock Companies	Shall have the right to authorize
Receiving Certificates of Contributions	Shall have the right to authorize
Purchasing Shares that are Compatible with Sharia Provisions	Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168  
info@services-pioneers.com  
www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س.ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Selling Shares that are Compatible with Sharia Provisions	Shall have the right to authorize
Receiving the Value of the Shares	Shall have the right to authorize
Receiving Profits	Shall have the right to authorize
Receiving Surplus	Shall have the right to authorize
Opening Investment Portfolios with Sharia Controls and Editing, Modifying and Canceling Orders	Shall have the right to authorize
Subscription	Shall have the right to authorize
Purchasing Shares	Shall have the right to authorize
Selling Shares	Shall have the right to authorize
Recovering Investment Fund Units	Shall have the right to authorize
Transferring Shares from the Portfolio	Shall have the right to authorize
Subscribing to Investment Fund Units that are Compatible with Sharia Provisions	Shall have the right to authorize
Managing Investment Portfolio	Shall have the right to authorize
Issuing Proof of Indebtedness	Shall have the right to authorize
Liquidating Investment Portfolios	Shall have the right to authorize

Managing Properties	Purchasing, and Selling Conveying Properties	Property	Purchase	Shall have the right to authorize
			Sale	Shall have the right to authorize
			Conveyance	Shall have the right to authorize
		Lands	Purchase	Shall have the right to authorize
			Sale	Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

		Conveyance	Shall have the right to authorize
		Purchase	Shall have the right to authorize
		Sale	Shall have the right to authorize
	Shares		
	Mortgage Right	Shall have the right to authorize	
	Dis-Mortgage	Shall have the right to authorize	
Mortgage of Property	Receiving	Shall have the right to authorize	
Opening a Shop	Shall have the right to authorize		
Extracting Health Cards	Shall have the right to authorize		
Converting Agricultural Land into Residential	Shall have the right to authorize		
Referring to the General Department of Urban Planning	Shall have the right to authorize		
Opening Shops	Shall have the right to authorize		
Extracting Licenses	Shall have the right to authorize		
Renewing Licenses	Shall have the right to authorize		
Cancelling Licenses			
Transferring Licenses	Shall have the right to authorize		
Issuing Building and Restoration Permits	Shall have the right to authorize		
Planning Lands	Shall have the right to authorize		
Obtaining Construction Completion Certificates	Shall have the right to authorize		
Issuing Fencing Licenses	Shall have the right to authorize		
Issuing Demolition Permits	Shall have the right to authorize		
Amending the Corporate Contract in which	Approving the Partners' Decisions	Changing the Legal Entity	Shall have the right to authorize



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168  
info@services-pioneers.com  
www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

the Enters Partner	Company as a		Increasing or Decreasing the Capital	Shall have the right to authorize
			Approving the Assignmen t of Shares and Purchasing Shares	Shall have the right to authorize
			Approving Entry and Exit of Partners	Shall have the right to authorize
			Signing the Partners' Decision to Merge	Shall have the right to authorize
			Amending the rest of the Articles of Association	Shall have the right to authorize
		Liquidating the Company	Shall have the right to authorize	
	Turning the Company into an Establishment	Shall have the right to authorize		
	Signing the Lease Contract	Shall have the right to authorize		
Assigning the Contract	Shall have the right to authorize			
Creating a Plan for the Owned Land	Shall have the right to authorize			
Referring to the Secretariat In	Shall have the right to authorize			
Converting Agricultural Land into Residential	Shall have the right to authorize			
Supervising Construction	Shall have the right to authorize			
Signing Contracts with Construction Organizations and Contractors	Shall have the right to authorize			
Entering Tenders and Receiving Forms	Shall have the right to authorize			
Judiciary	Appointment Arbitrators	of	Shall have the right to authorize	

شهادة بان هذا الترجمه دقيقه  
ومعتمدة للنس المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com







Appointment of Lawyers	of	Shall have the right to authorize
	Representation before Notaries	Shall have the right to authorize
Representing Legal Courts	Hearing and Responding to Cases	Shall have the right to authorize
	Mediation	Shall have the right to authorize
	Refusal and Acceptance of Arbitration Litigation	Shall have the right to authorize
	Refusal and Acceptance of Reconciliation	Shall have the right to authorize
	Ratify, Execute, and Repudiate	Shall have the right to authorize
	Abandonment	Shall have the right to authorize
	Pleading	Shall have the right to authorize
	Defense	Shall have the right to authorize
	Claiming	Shall have the right to authorize
	Litigation	Shall have the right to authorize
Carry Out, Use and Implement all Electronic Services of the Ministry of Justice		Shall have the right to authorize
Authorizing / Delegating Third Parties to Use and Implement all Electronic Services of the Ministry of Justice		Shall have the right to authorize
(Signing the Loan Contract Agreement, its Amendments, Appendices and all Related Documents - Signing the Follow-On Agreement -		Shall have the right to authorize

شهادة بان هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

	Signing the Consultation Agreement - Signing before the Notary Public regarding the Industrial Mortgage of all the Company's Property - Receiving the Loan - Waiving the Loan - Requesting Loan Exemptions - Paying Off the Loan - Signing on the Documentary Credit Agreement)	
		(Signing the Legal Guarantee)
		(Signing the Transfer of Obligations Agreement)
		(Amending the Loan Contract)
		(Signing the Debt Rescheduling Agreement on Behalf of the Company and Partners)
	(Issuing, Amending and Canceling the Waiver Declaration)	
Selling and Transferring Ownership Buyer	the	Shall have the right to authorize
Purchasing, Accepting Transfer Ownership and Paying the Price	the of and	Shall have the right to authorize
Receiving the Instruments	the	Shall have the right to authorize
Leasing		Shall have the right to authorize
Receiving the Rent		Shall have the right to authorize
Signing Rental Contracts		Shall have the right to authorize
Renewing Lease Contracts		Shall have the right to authorize
Canceling and Terminating Lease Contracts		Shall have the right to authorize

نشهد بان هذه الترجمة دقيقة  
و معتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س.ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Mortgaging	Shall have the right to authorize
Releasing Mortgages	Shall have the right to authorize
Subdividing and Partitioning	Shall have the right to authorize
Amending Boundaries, Lengths, Area, Lot Numbers, Plans, Instruments, Their Dates, and Neighborhood Names	Shall have the right to authorize
Selling	Shall have the right to authorize
Accepting a Mortgage	Shall have the right to authorize
Updating the Instruments and Entering them into the Comprehensive System	Shall have the right to authorize
Selling Share of	Shall have the right to authorize
Buying	Shall have the right to authorize
Buying Share of	Shall have the right to authorize
Leasing	Shall have the right to authorize
Amending the Owner's Name, Civil Registry Number, and Personal ID Number	Shall have the right to authorize
Gifting and Transferring of Ownership	Shall have the right to authorize
Approving Gifting and Transferring of Ownership	Shall have the right to authorize
Wavering Deficiency in and Area	Shall have the right to authorize
Merging Instruments	Shall have the right to authorize
Accepting Assignment and	Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Transfer of Ownership	
Issuing Replacements for Lost Bonds and whose details as follows:	Shall have the right to authorize
Issuing Replacements for Lost Bonds and whose details as follows:	Shall have the right to authorize
Selling and Transferring Heirs	Shall have the right to authorize
Waiving the Share from	Shall have the right to authorize
Registering the Building	Shall have the right to authorize
Issuing a Replacement for Damaged Bond	Shall have the right to authorize
For Properties Located in	Shall have the right to authorize
Converting Agricultural Land into Residential or Industrial	Shall have the right to authorize
Engaging in Real Estate Contributions	Shall have the right to authorize
Buying Shares of Real Estate Contributions	Shall have the right to authorize
Selling Shares of Real Estate Contributions	Shall have the right to authorize
Assigning the Leased Land	Shall have the right to authorize
Updating the Instrument and Entering it into the Comprehensive System	Shall have the right to authorize
Issuing a Replacement for Lost Bond	Shall have the right to authorize
Converting Agricultural Land into Residential	Shall have the right to authorize

شهادة بان هذا الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنس المرفق



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com







<b>Building the Land</b>	Shall have the right to authorize
<b>Renting the Land</b>	Shall have the right to authorize
<b>Changing the Legal Entity of the Company</b>	Shall have the right to authorize
<b>Converting the Company from a Limited Partnership to a Limited Liability Company</b>	Shall have the right to authorize
<b>Dividing the Shares among the Heirs and Transferring them to their Portfolios</b>	Shall have the right to authorize

The Board of Directors is required to obtain the approval of the General Assembly when selling assets whose value exceeds (fifty per cent) of the value of its total assets, whether the sale is made through a single transaction or several transactions, in which case the transaction that results in exceeding (fifty per cent) of the value of the assets is considered the transaction for which the General Assembly approval is required. This percentage is calculated as from the date of the first transaction made during the previous (twelve) months.

The Board of Directors may, within the limits of its competence, authorize one or more of its members or third parties to undertake a specific work or works.

#### **Article No. (18): Remuneration of the Board of Directors**

1. The remuneration of the Board of Directors shall consist of a percentage of the net profits, benefits in kind, attendance allowance for meetings and a certain amount of money or as determined by the Annual General Assembly.
2. The report of the Board of Directors to the Annual General Assembly at its annual meeting shall include a comprehensive statement of all the remuneration, attendance allowance, expense allowance and other benefits that each member of the Board of Directors has received or is entitled to receive during the financial year. It shall also include a statement of what the Board members received as workers or administrators or what they received for technical, administrative or consultancy work, and shall also include a statement of the number of Board sessions and the number of sessions attended by each member.

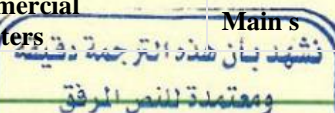
#### **Article No. (19): Powers of the Chairman, Vice-Chairman, Managing Director and Secretary**

The Board of Directors shall appoint, at its first meeting, from among its members, a Chairman of the Board, and may appoint from among its members a Managing Director. The Board of Directors shall appoint, at its first meeting, from among its members a Vice-Chairman.

1. The Board of Directors shall appoint an Executive Chairman from among its members or others.

**The Chairman of the Board shall be responsible for:**

Commercial Registers	Main s	Issuing	Practiced Solely Shall have the
----------------------	--------	---------	------------------------------------



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س. ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

			right to authorize
		Renewing	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Writing-off	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Issuing	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Sub	Renewing	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Writing-off	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Purchasing Establishment	the		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Documents Chamber Commerce	all before of		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling Establishment	the		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Registers Department	the		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Registers			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Commercial Registers			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Managing Registers			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Registers			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Supervising Registers			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Subscribing Chamber Commerce	to of		Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س. ت. رقم: ١٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Approving Signatures before of Chamber Commerce	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Signatures before of Chamber Commerce	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Participating Tenders and Receiving Forms	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Company Branch	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Social General Organization for Social Insurance	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Zakat and Income Authority	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Branches for Registers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Managing the Commercial Register	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling the Commercial Register	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Civil Defense Authority	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending Registers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Adding an Activity	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Booking Name Trade	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renewing Subscription Chamber Commerce to of	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending Commercial Register the	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Commercial Register the	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

958314

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168



info@services-pioneers.com



www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Issuing Replacement for Damaged or Lost Register	a for	Practiced Solely
Issuing Replacement for Damaged or Lost Register	a for	Practiced Solely
Registering Trade Name	Trade	Practiced Solely
Waiving Trademark		Practiced Solely
Waiving Trade Name	Trade	Practiced Solely
Issuing Licenses		Practiced Solely
Purchasing Boats		Practiced Solely
Issuing Replacement for Damaged or Lost Fishing Licenses	a for	Practiced Solely
Importing Boats		Practiced Solely
Canceling Licenses of Boats		Practiced Solely
Renewing Licenses		Practiced Solely
Amending Licenses		Practiced Solely
Adding an Activity		Practiced Solely
Reserving Names		Practiced Solely
Cancelling Licenses		Practiced Solely
Renewing Subscription Chamber Commerce	to of	Practiced Solely

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com







Opening Branches	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Social General Organization for Social Insurance	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Civil Defense Authority	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Zakat and Income Authority	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting a Fishing Permit	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Licenses for Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renewing Licenses for Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Licenses for Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renewing Fishing Permit	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Fishing Permit	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting a Replacement of Damaged or Lost Boat Permit	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Branches for Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Incorporating a Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Articles of Association and Amendment Annexes	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Articles of Association and Annexes	Practiced Solely Shall have the right to authorize

مؤيد بجل هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س.ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Amendment Annexes	
Signing Decisions of Partners	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Appointing and Dismissing Directors	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending Purposes of the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Liquidating the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Company Form a Joint Stock Company to a Limited Liability Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Company Form a Limited Liability Company to a Joint Stock Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Company Form a Joint Liability Company to a Limited Liability Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Increasing Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Reducing Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Accepting Entry and Exit of Partners	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Joining Existing Companies	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Shares, Stocks and Bonds	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Setting Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving Allocation Excess	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س. ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Selling Shares and Stocks and Receiving Value	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Waiving Shares and Stocks from Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling Company's Branch	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending Nationality of a Partner in the Contract	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Accepting Waiver of Shares, Stocks and Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Purchasing Shares and Stocks, and Paying the Price	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Closing Accounts at Banks in the Name of the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Accounts at Banks in the Name of the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Agreements	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Registering the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Registering Agencies and Trademarks	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Attending General Assemblies	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Branches for the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Files for the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Articles of Association and Amendment Annexes before Notary Public	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting and Renewing Commercial	Practiced Solely Shall have the right to authorize

ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168



info@services-pioneers.com



www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س. ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Registries for the Company	
Subscribing and Renewing Subscription to the Chamber of Commerce	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to General Authority of Investment and Signing before the Same	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Saudi Standards, Metrology and Quality Organization	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Capital Markets Authority	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting and Renewing Licenses for the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Establishment into a Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Company's Branch into an Establishment	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Company's Branch into a Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Posting Articles of Association, Amendment Annexes, Summaries and Articles of Incorporation in the Official Gazette	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Telecommunications Companies and Establishing Fixed or Mobile Phones in the Name of the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168  
info@services-pioneers.com  
www.services-pioneers.com





**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Joining Tenders and Receiving Forms	Practiced	Solely
Signing Contracts for the Company with Others	Practiced	Solely
Waiving or Canceling Trademarks	Practiced	Solely
Amending Company's Name	Practiced	Solely
Extracting Visas	Practiced	Solely
Transferring the Company into an Establishment	Practiced	Solely
Receiving Visas Compensations	Practiced	Solely
Updating Workers' Data	Practiced	Solely
Opening, Renewing and Canceling Main and Sub Files	Practiced	Solely
Liquidating or Dismissing Employees	Practiced	Solely
Reporting the Escape of Workers	Practiced	Solely
Canceling Escape Reports of Workers	Practiced	Solely
Transferring Sponsorships	Practiced	Solely
Amending Professions	Practiced	Solely
Transferring, Liquidating and Cancelling Ownership of Establishments	Practiced	Solely

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنس المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168



info@services-pioneers.com



www.services-pioneers.com



**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س.ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Referring to the National Recruitment Offices Department	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Computer Department at the Manpower Ministry	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting and Renewing Work Permits	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving Saudization Certificates	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Data Statement (Printout)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Adding and Dismissing Saudi Employees	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Recruiting	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Recruiting	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Files	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Activating Saudi Portal	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Recruiting Workers from Abroad	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Completing the Procedures of Workers before the General Organization for Social Insurance	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Refunding the Amounts of Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

شركة رواد الخدمات  
Services Pioneers Co.

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Amending Nationalities	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Extracting Family Visit Visas	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Extracting Visas to Bring Families	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Referring to the Embassy	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Extending Exit and Return Visas	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Extending Visit Visas	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Extracting Data Statement (Printout)	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Cancelling Visas	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Refunding the Amounts of Visas	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Amending the Destination	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Companies in which the Company Enters as a Partner	Signing Contracts	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Purchasing Shares	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Liquidating the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Selling Shares	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



٩٥٨٣١٤  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com



**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س.ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

	<b>Representing the Company in the Company in which it is a shareholder</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
<b>Incorporation of the Companies in the Name of the Company</b>	<b>Registering the Company before the Ministry</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
	<b>Representation Before the Notary Public</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
	<b>Signing the Company Contract</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
	<b>Signing the Decisions of the Partners</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
	<b>Commercial Registries</b>	<b>Issuing</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
		<b>Renewing</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
		<b>Writing-off</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
<b>Extracting Residency Card (Iqama)</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
<b>Renewing Residency Card (Iqama)</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
<b>Extracting Exit and Return Visa</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
<b>Extracting Final Exit Visa</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
<b>Transferring Sponsorships</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize			

تشهد بان هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Issuing a Replacement for Lost or Damaged Iqamas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Completing Procedures of the Deceased Worker	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Reporting the Escape	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Escape Reports	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Information and Updating Data	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Settlement and Waiver of Workers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Department of Deportation and Expatriates	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Worker Data Statement (Printout)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Removing Workers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Managing my Business	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Worker's Sponsorship to Himself	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Adding Newborn	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Terminating the Procedures of the Deceased Worker	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Managing Ports Affairs	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Return Certificates	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Adding Followers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Adding Children to the Passport of the Father or Mother	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
و معتمدة للنس المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

شركة رواد الخدمات  
Services Pioneers Co.

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Separating Children from the Passport of the Father or Mother	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Exit and Re-Entry Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Final Exit Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting a Replacement of Damaged or Lost Travel Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Extension of Visit Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Modifying Professions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Obtaining Hajj Permits	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Maids Affairs Department	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Registering in the Electronic Service	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Banking	Opening Accounts Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Opening Credits Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Deposit Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Withdrawal Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Issuing Cheques Practiced Solely

تشهد بأن الترجمه دقيقه  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



الرياض - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168  
info@services-pioneers.com  
www.services-pioneers.com







		Shall have the right to authorize
Updating Accounts		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Account Statements		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Requesting Facilities		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Requesting Guarantees		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Loan Contracts		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Commercial Papers		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Promissory Notes		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Submitting any Request or Service under the Competence of the Communications, Space & Technology Commission		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Authorizing any Person - in Accordance with the Relevant Laws - to Submit any of the Requests or Services that Fall under the Competence of the Communications, Space & Technology Commission		Practiced Solely Shall have the right to authorize

تسند بان شدة الترجمة دقيقة  
وعمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Referring to the Ministry of Agriculture and the Directorate of Agriculture Regarding	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Notary or the Court to Accept its Conveyance	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Waiving the Agricultural Decision	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Agricultural Decision	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving Salaries	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving Pensions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving End of Service Benefits and Leave Compensation	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Salary	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving the Reward	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Salary Certificate	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving my Dues	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Accounts with Legal Controls	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Closing and Settling Accounts	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Withdrawing from Accounts	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing ATM Cards	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Credit Cards that are Compatible with Sharia Provisions	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س.ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Receiving and Disbursing Remittances	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cashing Cheques	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Certified Cheques	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Cheque Books	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Account Statement	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring from Accounts	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Requesting Bank Loans that are Compatible with Sharia Provisions and Controls	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening an Account with Legal Controls	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Depositing into the Account	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renewing Subscription to Safe Deposit Boxes	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Safe Deposit Boxes	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Subscribing to Safe Deposit Boxes	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Requesting Loan Exemption	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Objection to Cheques	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Updating Data	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Activating Accounts	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving Cheques	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Recovering Safe Deposit Funds Units	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Referring t o	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Rescheduling Installments	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Requesting POS	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Requesting Bank Credit	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Requesting Bank Guarantee	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Subscriptions in Joint Companies	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Receiving Certificates of Contributions	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Purchasing Shares that are Compatible with Sharia Provisions	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Selling Shares that are Compatible with Sharia Provisions	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Receiving the Value of the Shares	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Receiving Profits	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Receiving Surplus	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Opening Investment Portfolios with Sharia Controls and Editing, Modifying and Canceling Orders	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Subscription	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Purchasing Shares	Practiced Shall have the right to authorize	Solely

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Selling Shares	Practiced Shall have the right to authorize	Solely		
Recovering Investment Fund Units	Practiced Shall have the right to authorize	Solely		
Transferring Shares from the Portfolio	Practiced Shall have the right to authorize	Solely		
Subscribing to Investment Fund Units that are Compatible with Sharia Provisions	Practiced Shall have the right to authorize	Solely		
Managing Investment Portfolio	Practiced Shall have the right to authorize	Solely		
Issuing Proof of Indebtedness	Practiced Shall have the right to authorize	Solely		
Liquidating Investment Portfolios	Practiced Shall have the right to authorize	Solely		
Managing Properties	Purchasing, and Selling Properties Conveying	Property	Purchase	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Lands	Sale	Practiced Solely Shall have the right to authorize
			Conveyance	Practiced Solely Shall have the right to authorize
			Purchase	Practiced Solely Shall have the right to authorize
			Sale	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Conveyance	Practiced Solely Shall have the right to authorize	



		Shares	Purchase	Practiced Solely Shall have the right to authorize
			Sale	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Mortgage of Property		Mortgage Right	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
		Dis-Mortgage	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
		Receiving	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Opening a Shop	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Extracting Health Cards	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Converting Agricultural Land into Residential	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Referring to the General Department of Urban Planning	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Opening Shops	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Extracting Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Renewing Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Cancelling Licenses				
Transferring Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Issuing Building and Restoration Permits	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Planning Lands	Practiced Solely Shall have the right to authorize			

شهادة بان هذو الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنس المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س.ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Obtaining Construction Completion Certificates	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Issuing Fencing Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Issuing Demolition Permits	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Amending the Corporate Contract in which the Company Enters as a Partner	Approving the Partners' Decisions	Changing Legal Entity	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Increasing or Decreasing the Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Approving the Assignment of Shares and Purchasing Shares	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Approving Entry and Exit of Partners	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Signing the Partners' Decision to Merge	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Amending the rest of the Articles of Association	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Liquidating the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
	Turning the Company into an Establishment	Practiced Solely Shall have the right to authorize	

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





Signing the Lease Contract	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Assigning the Contract	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Creating a Plan for the Owned Land	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Referring to the Secretariat In	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Converting Agricultural Land into Residential	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Supervising Construction	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Signing Contracts with Construction Organizations and Contractors	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Entering Tenders and Receiving Forms	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Judiciary	Appointment of Arbitrators	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
	Appointment of Lawyers	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
	Representation before Notaries	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
	Representing Legal Courts before	Hearing and Responding to Cases	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Mediation	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Refusal Acceptance Arbitration Litigation and of	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Refusal Acceptance Reconciliation and of		Practiced Solely Shall have the right to authorize	

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

شركة رواد الخدمات  
Services Pioneers Co.

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س.ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

	<b>Ratify, Execute, and Repudiate</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	<b>Abandonment</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	<b>Pleading</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	<b>Defense</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	<b>Claiming</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	<b>Litigation</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize
<b>Carry Out, Use and Implement all Electronic Services of the Ministry of Justice</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
<b>Authorizing / Delegating Third Parties to Use and Implement all Electronic Services of the Ministry of Justice</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
<b>(Signing the Loan Contract Agreement, its Amendments, Appendices and all Related Documents - Signing the Follow-On Agreement - Signing the Consultation Agreement - Signing before the Notary Public regarding the Industrial Mortgage</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize	

الشهادة التي ترجمتها دقيقة

ويعتمد للنص المرفق



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168



info@services-pioneers.com



www.services-pioneers.com



**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

شركة رواد الخدمات  
Services Pioneers Co.

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س.ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

	of all the Company's Property - Receiving the Loan - Waiving the Loan - Requesting Loan Exemptions - Paying Off the Loan - Signing on the Documentary Credit Agreement)	
	(Signing the Legal Guarantee)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	(Signing the Transfer of Obligations Agreement)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	(Amending the Loan Contract)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	(Signing the Debt Rescheduling Agreement on Behalf of the Company and Partners)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	(Issuing, Amending and Canceling the Waiver Declaration)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling and Transferring Ownership Buyer	the	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Purchasing, Accepting Transfer Ownership and Paying the Price	the of and	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving the Instruments	the	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Leasing		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving the Rent		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Rental Contracts		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renewing Lease Contracts		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Canceling and Terminating Lease Contracts		Practiced Solely Shall have the right to authorize

شهادة بأن هذه الترجمة دقيقة  
و معتمدة للنس المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Mortgaging	Practiced	Solely
	Shall have the right to	authorize
Releasing Mortgages	Practiced	Solely
	Shall have the right to	authorize
Subdividing and Partitioning	Practiced	Solely
	Shall have the right to	authorize
Amending Boundaries, Lengths, Area, Lot Numbers, Plans, Instruments, Their Dates, Neighborhood Names	Practiced	Solely
	Shall have the right to	authorize
Selling	Practiced	Solely
	Shall have the right to	authorize
Accepting a Mortgage	Practiced	Solely
	Shall have the right to	authorize
Updating the Instruments and Entering them into the Comprehensive System	Practiced	Solely
	Shall have the right to	authorize
Selling Share of	Practiced	Solely
	Shall have the right to	authorize
Buying	Practiced	Solely
	Shall have the right to	authorize
Buying Share of	Practiced	Solely
	Shall have the right to	authorize
Leasing	Practiced	Solely
	Shall have the right to	authorize
Amending the Owner's Name, Civil Registry and ID Number, Personal ID	Practiced	Solely
	Shall have the right to	authorize
Gifting and Transferring of Ownership	Practiced	Solely
	Shall have the right to	authorize
Approving Gifting and Transferring of Ownership	Practiced	Solely
	Shall have the right to	authorize

شهادة بان هذه الترجمة دقيقة  
و معتمدة للنس المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Wavering Deficiency in and Area	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Merging Instruments	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Accepting Assignment and Transfer of Ownership	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Issuing Replacements for Lost Bonds and whose details as follows:	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Issuing Replacements for Lost Bonds and whose details as follows:	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Selling and Transferring to Heirs	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Waiving the Share from	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Registering the Building	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Issuing a Replacement for Damaged Bond	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
For Properties Located in	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Converting Agricultural Land into Residential or Industrial	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Engaging in Real Estate Contributions	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Buying Shares of Real Estate Contributions	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Selling Shares of Real Estate Contributions	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Assigning the Leased Land	Practiced Shall have the right to authorize.	Solely

شهادة بأن شهادة الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com







Updating the Instrument and Entering it into the Comprehensive System	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing a Replacement for Lost Bond	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Converting Agricultural Land into Residential Building the Land	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renting the Land	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Changing the Legal Entity of the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Converting the Company from a Limited Partnership to a Limited Liability Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Dividing the Shares among the Heirs and Transferring them to their Portfolios	Practiced Solely Shall have the right to authorize

The Vice-Chairman of the Board shall be responsible for:

Commercial Registers	Main s	Issuing	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Renewing	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Writing-off	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Sub	Issuing	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Renewing	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشيد بان هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

			right to authorize
		Writing-off	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Purchasing Establishment	the	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Signing Documents Chamber Commerce	all before of	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Selling Establishment	the	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Referring to the Registers Department	the	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Issuing Registers		Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Transferring Commercial Registers		Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Managing Registers		Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Cancelling Registers		Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Supervising Registers		Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Subscribing Chamber Commerce	to of	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Approving Signatures Chamber Commerce	before of	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Cancelling Signatures Chamber Commerce	before of	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Participating Tenders and Receiving Forms	in and	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Transferring the Company Branch	the	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Referring to the Social General	the	Practiced Solely Shall have the right to authorize	

هذا بيان الترجمة دقيقة  
و معتمدة للنص المرفق



This is to verify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س.ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Organization for Social Insurance	
Referring to the Zakat and Income Authority	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Branches for Registers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Managing the Commercial Register	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling the Commercial Register	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Civil Defense Authority	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending Registers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Adding an Activity	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Booking Name Trade	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renewing Subscription Chamber Commerce to of	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending the Commercial Register	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Commercial Register	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Replacement a for Damaged or Lost Register	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Replacement a for Damaged or Lost Register	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Registering Trade Name	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Waiving Trademark	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Waiving Trade Name	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





Issuing Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Purchasing Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Replacement for Damaged or Lost Fishing Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Importing Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Canceling Licenses of Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renewing Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Adding an Activity	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Reserving Names	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renewing Subscription to Chamber of Commerce	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Branches	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Social General Organization for Social Insurance	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Civil Defense Authority	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Zakat and Income Authority	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Fishing Permit	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Licenses for Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize

هذا بيان الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق



This is to verify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س.ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Renewing Licenses for Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Licenses for Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renewing Fishing Permit	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Fishing Permit	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting a Replacement of Damaged or Lost Boat Permit	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Branches for Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Incorporating a Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Articles of Association and Amendment Annexes	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Articles of Association and Amendment Annexes	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Decisions of Partners	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Appointing and Dismissing Directors	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending Purposes of the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Liquidating the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Company Form a Joint Stock Company to a Limited Liability Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



ص.ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س.ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥  
الرياض - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168  
info@services-pioneers.com  
www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Transferring the Company Form a Limited Liability Company to a Joint Stock Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Company Form a Joint Liability Company to a Limited Liability Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Increasing Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Reducing Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Accepting Entry and Exit of Partners	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Joining Existing Companies	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Shares, Stocks and Bonds	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Setting Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving Allocation Excess	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling Shares and Stocks and Receiving Value	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Waiving Shares and Stocks from Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling Company's Branch	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending Nationality of a Partner in the Contract	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Accepting Waiver of Shares, Stocks and Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Purchasing Shares and Stocks, and Paying the Price	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Closing Accounts at Banks in the Name of the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize

وتمتددة للنص المرفق



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س. ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Opening Accounts at Banks in the Name of the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Agreements	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Registering the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Registering Agencies and Trademarks	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Attending General Assemblies	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Branches for the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Files for the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Articles of Association and Amendment Annexes before Notary Public	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting and Renewing Commercial Registries for the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Subscribing and Renewing Subscription to the Chamber of Commerce	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to General Authority of Investment and Signing before the Same	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Saudi Standards, Metrology and Quality Organization	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Capital Markets Authority	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting and Renewing Licenses for the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Establishment into a Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize

مؤيد بيل هذه الترجمة دقيقة

This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Transferring the Company's Branch into an Establishment	Practiced	Solely
Transferring the Company's Branch into a Company	Practiced	Solely
Posting Articles of Association, Amendment Annexes, Summaries and Articles of Incorporation in the Official Gazette	Practiced	Solely
Referring to Telecommunications Companies and Establishing Fixed or Mobile Phones in the Name of the Company	Practiced	Solely
Joining Tenders and Receiving Forms	Practiced	Solely
Signing Contracts for the Company with Others	Practiced	Solely
Waiving or Canceling Trademarks	Practiced	Solely
Amending Company's Name	Practiced	Solely
Extracting Visas	Practiced	Solely
Transferring the Company into an Establishment	Practiced	Solely
Receiving Visas Compensations	Practiced	Solely
Updating Workers' Data	Practiced	Solely
Opening, Renewing and Canceling Main and Sub Files	Practiced	Solely
Liquidating or Dismissing Employees	Practiced	Solely
Reporting the Escape of Workers	Practiced	Solely

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

ص. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س. ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥  
الرياض - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168  
info@services-pioneers.com  
www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س. ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Canceling Escape Reports of Workers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Sponsorships	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending Professions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring, Liquidating and Cancelling Ownership of Establishments	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the National Recruitment Offices Department	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Computer Department at the Manpower Ministry	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting and Renewing Work Permits	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving Saudization Certificates	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Data Statement (Printout)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Adding and Dismissing Saudi Employees	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Recruiting	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Recruiting	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Files	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Activating Saudi Portal	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Recruiting Workers from Abroad	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Completing the Procedures of Workers before the General Organization for Social Insurance	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Cancelling Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Refunding the Amounts of Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending Nationalities	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Family Visit Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Visas to Bring Families	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Embassy	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extending Exit and Return Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extending Visit Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Data Statement (Printout)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Refunding the Amounts of Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending the Destination	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Companies in which the Company Enters as a Partner	Signing Company Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Purchasing Shares Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Liquidating the Company Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Selling Shares Practiced Solely Shall have the

شهادة بأن هذه الترجمة دقيقة  
و معتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

شركة رواد الخدمات  
Services Pioneers Co.

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Incorporation of the Companies in the Name of the Company	Representing the Company in the Company in which it is a shareholder	right to authorize Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Registering the Company before the Ministry	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Representation Before the Notary Public	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Signing the Company Contract	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Signing the Decisions of the Partners	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Commercial Registries	Issuing Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Renewing Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Writing-off Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Extracting Residency Card (Iqama)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Renewing Residency Card (Iqama)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Extracting Exit and Return Visa	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Extracting Final Exit Visa	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س. ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Transferring Sponsorships	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing a Replacement for Lost or Damaged Iqamas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Completing Procedures of the Deceased Worker	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Reporting the Escape	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Escape Reports	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Information and Updating Data	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Settlement and Waiver of Workers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Department of Deportation and Expatriates	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Worker Data (Printout)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Removing Workers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Managing my Business	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Worker's Sponsorship to Himself	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Adding Newborn	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Terminating the Procedures of the Deceased Worker	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Managing Ports Affairs	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Return Certificates	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Adding Followers	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Adding Children to the Passport of the Father or Mother	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Separating Children from the Passport of the Father or Mother	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Exit and Re-Entry Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Final Exit Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting a Replacement of Damaged or Lost Travel Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Extension of Visit Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Modifying Professions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Obtaining Hajj Permits	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Maids Affairs Department	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Registering in the Electronic Service	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Banking	Opening Accounts Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Opening Credits Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Deposit Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Withdrawal Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA





		right to authorize
Issuing Cheques		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Updating Accounts		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Account Statements		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Requesting Facilities		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Requesting Guarantees		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Loan Contracts		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Commercial Papers		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Promissory Notes		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Submitting any Request or Service under the Competence of the Communications, Space & Technology Commission		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Authorizing any Person - in Accordance with the Relevant Laws - to Submit any of the Requests or Services that Fall under the		Practiced Solely Shall have the right to authorize

شهادة بأن شدة الترجمة دقيقة  
و معتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س. ت. رقم: ١٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

	Competence of the Communications, Space & Technology Commission	
Referring to the Ministry of Agriculture and the Directorate of Agriculture Regarding	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Referring to the Notary or the Court to Accept its Conveyance	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Waiving the Agricultural Decision	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Transferring the Agricultural Decision	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Receiving Salaries	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Receiving Pensions	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Receiving End of Service Benefits and Leave Compensation	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Transferring Salary	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Receiving the Reward	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Extracting Salary Certificate	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Receiving my Dues	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Opening Accounts with Legal Controls	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Closing and Settling Accounts	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Withdrawing from Accounts	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Issuing ATM Cards	Practiced Solely Shall have the right to authorize	

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

90178

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com



**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Issuing Credit Cards that are Compatible with Sharia Provisions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving and Disbursing Remittances	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cashing Cheques	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Certified Cheques	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Cheque Books	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Account Statement	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring from Accounts	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Requesting Bank Loans that are Compatible with Sharia Provisions and Controls	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening an Account with Legal Controls	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Depositing into the Account	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renewing Subscription to Safe Deposit Boxes	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Safe Deposit Boxes	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Subscribing to Safe Deposit Boxes	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Requesting Loan Exemption	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Objection to Cheques	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Updating Data	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Activating Accounts	Practiced Solely Shall have the right to authorize

هذا بيان الترجمة دقيقة  
ويعتمد للنس المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥١٦٨

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Receiving Cheques	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Recovering Safe Deposit Funds Units	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Rescheduling Installments	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Requesting POS	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Requesting Bank Credit	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Requesting Bank Guarantee	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Subscriptions in Joint Stock Companies	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving Certificates of Contributions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Purchasing Shares that are Compatible with Sharia Provisions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling Shares that are Compatible with Sharia Provisions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving the Value of the Shares	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving Profits	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving Surplus	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Investment Portfolios with Sharia Controls and Editing, Modifying and Canceling Orders	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Subscription	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

صديق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Purchasing Shares	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling Shares	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Recovering Investment Fund Units	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Shares from the Portfolio	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Subscribing to Investment Fund Units that are Compatible with Sharia Provisions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Managing Investment Portfolio	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Proof of Indebtedness	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Liquidating Investment Portfolios	Practiced Solely Shall have the right to authorize

Managing Properties	Purchasing, and Selling Conveying Properties	Property	Purchase	Practiced Solely Shall have the right to authorize
			Sale	Practiced Solely Shall have the right to authorize
			Conveyance	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Lands	Purchase	Practiced Solely Shall have the right to authorize
			Sale	Practiced Solely Shall have the right to authorize
			Conveyance	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

958314

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com







				the right to authorize
		Shares	Purchase	Practiced Solely Shall have the right to authorize
			Sale	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Mortgage Right		Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Mortgage of Property	Dis-Mortgage		Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Receiving		Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening a Shop	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Extracting Health Cards	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Converting Agricultural Land into Residential	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Referring to the General Department of Urban Planning	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Opening Shops	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Extracting Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Renewing Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Cancelling Licenses				
Transferring Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize			
Issuing Building and Restoration Permits	Practiced Solely Shall have the right to authorize			

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س.ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Planning Lands	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Obtaining Construction Completion Certificates	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Issuing Fencing Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Issuing Demolition Permits	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Amending the Corporate Contract in which the Company Enters as a Partner	Approving the Partners' Decisions	Changing Legal Entity	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Increasing or Decreasing the Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Approving the Assignment of Shares and Purchasing Shares	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Approving Entry and Exit of Partners	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Signing the Partners' Decision to Merge	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Amending the rest of the Articles of Association	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Liquidating the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
	Turning the Company into an Establishment	Practiced Solely Shall have	

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com







		the right to authorize
Signing the Lease Contract	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Assigning the Contract	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Creating a Plan for the Owned Land	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Referring to the Secretariat In	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Converting Agricultural Land into Residential	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Supervising Construction	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Signing Contracts with Construction Organizations and Contractors	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Entering Tenders and Receiving Forms	Practiced Solely	Shall have the right to authorize
Judiciary	Appointment of Arbitrators	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Appointment of Lawyers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Representation before Notaries	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Hearing and Responding to Cases	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Mediation	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Refusal Acceptance Arbitration Litigation and of	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Refusal Acceptance Reconciliation and of	Practiced Solely Shall have

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





		the right to authorize
	<b>Ratify, Execute, and Repudiate</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	<b>Abandonment</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	<b>Pleading</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	<b>Defense</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	<b>Claiming</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	<b>Litigation</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize
<b>Carry Out, Use and Implement all Electronic Services of the Ministry of Justice</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
<b>Authorizing / Delegating Third Parties to Use and Implement all Electronic Services of the Ministry of Justice</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
<b>(Signing the Loan Contract Agreement, its Amendments, Appendices and all Related Documents - Signing the Follow-On Agreement - Signing the Consultation Agreement - Signing</b>	Practiced Solely Shall have the right to authorize	

تسند بيان الترجمه دقيقه ومعتمده للنص المرفق



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com







	before the Notary Public regarding the Industrial Mortgage of all the Company's Property - Receiving the Loan - Waiving the Loan - Requesting Loan Exemptions - Paying Off the Loan - Signing on the Documentary Credit Agreement)	
	(Signing the Legal Guarantee)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	(Signing the Transfer of Obligations Agreement)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	(Amending the Loan Contract)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	(Signing the Debt Rescheduling Agreement on Behalf of the Company and Partners)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	(Issuing, Amending and Canceling the Waiver Declaration)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling and Transferring Ownership the Buyer	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Purchasing, Accepting the Transfer of Ownership and Paying the Price	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Receiving the Instruments	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Leasing	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Receiving the Rent	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Signing Rental Contracts	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Renewing Lease Contracts	Practiced Solely Shall have the right to authorize	

شهادة بان هذا الترجمه دقيقه  
ومعتمدة للنص المرفق



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س. ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Canceling and Terminating Lease Contracts	Practiced Solely
Mortgaging	Shall have the right to authorize
Releasing Mortgages	Practiced Solely
Subdividing and Partitioning	Shall have the right to authorize
Amending Boundaries, Lengths, Area, Lot Numbers, Plans, Instruments, Their Dates, and Neighborhood Names	Practiced Solely
Selling	Shall have the right to authorize
Accepting a Mortgage	Practiced Solely
Updating the Instruments and Entering them into the Comprehensive System	Shall have the right to authorize
Selling Share of	Practiced Solely
Buying	Shall have the right to authorize
Buying Share of	Practiced Solely
Leasing	Shall have the right to authorize
Amending the Owner's Name, Civil Registry and ID Number	Practiced Solely
Gifting and Transferring of Ownership	Shall have the right to authorize

شهادة بان هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنس المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Approving Gifting and Transferring of Ownership	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Wavering Deficiency in and Area	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Merging Instruments	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Accepting Assignment and Transfer of Ownership	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Replacements for Lost Bonds and whose details as follows:	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Replacements for Lost Bonds and whose details as follows:	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling and Transferring to Heirs	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Waiving the Share from	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Registering the Building	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing a Replacement for Damaged Bond	Practiced Solely Shall have the right to authorize
For Properties Located in	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Converting Agricultural Land into Residential or Industrial	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Engaging in Real Estate Contributions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Buying Shares of Real Estate Contributions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling Shares of Real Estate Contributions	Practiced Solely Shall have the right to authorize

تمت ترجمة هذا النص المعتمد  
وتمتددة للنص المرفق



This is to verify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

الرياض - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com



**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س. ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

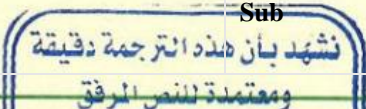
Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Assigning the Leased Land	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Updating the Instrument and Entering it into the Comprehensive System	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Replacement a for Lost Bond	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Converting Agricultural Land into Residential	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Building the Land	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renting the Land	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Changing the Legal Entity of the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Converting the Company from a Limited Partnership to a Limited Liability Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Dividing the Shares among the Heirs and Transferring them to their Portfolios	Practiced Solely Shall have the right to authorize

The Managing Director shall be responsible for:

Commercial Registers	Main s	Issuing	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Renewing	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Writing-off	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Sub	Issuing	Practiced Solely Shall have the right to authorize



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com



**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س.ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

		Renewing	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Writing-off	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Purchasing the Establishment			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Documents all before of Chamber Commerce			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling the Establishment			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Registers Department			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Registers			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Commercial Registers			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Managing Registers			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Registers			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Supervising Registers			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Subscribing to of Chamber Commerce			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Approving Signatures before of Chamber Commerce			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Signatures before of Chamber Commerce			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Participating in and Receiving Forms			Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Company Branch			Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنس المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com



**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Referring to the Social Organization for Social Insurance	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Zakat and Income Authority	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Branches for Registers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Managing the Commercial Register	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling the Commercial Register	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Civil Defense Authority	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending Registers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Adding an Activity	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Booking Trade Name	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renewing Subscription to Chamber of Commerce	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending the Commercial Register	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Commercial Register	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Replacement a for Damaged or Lost Register	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Replacement a for Damaged or Lost Register	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Registering Trade Name	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Waiving Trademark	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

958314

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س.ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Waiving Trade Name	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Purchasing Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Replacement a for Damaged or Lost Fishing Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Importing Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Canceling Licenses of Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renewing Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Adding an Activity	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Reserving Names	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renewing Subscription to of Chamber Commerce	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Branches	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Social General Organization for Social Insurance	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Civil Defense Authority	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Zakat and Income Authority	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting a Fishing Permit	Practiced Solely Shall have the right to authorize

هذا بيان الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

958314

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Extracting Licenses for Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renewing Licenses for Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Licenses for Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling Boats	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renewing Fishing Permit	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Fishing Permit	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Replacement of Damaged or Lost Boat Permit	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Branches for Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Incorporating Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Articles of Association and Amendment Annexes	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Articles of Association and Amendment Annexes	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing Decisions of Partners	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Appointing and Dismissing Directors	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending Purposes of the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Liquidating the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Company Form a Joint Stock	Practiced Solely Shall have the right to authorize

ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س. ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Company to a Limited Liability Company	
Transferring the Company Form a Limited Liability Company to a Joint Stock Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Company Form a Joint Liability Company to a Limited Liability Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Increasing Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Reducing Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Accepting Entry and Exit of Partners	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Joining Existing Companies	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Shares, Stocks and Bonds	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Setting Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving Allocation Excess	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling Shares and Stocks and Receiving Value	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Waiving Shares and Stocks from Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling Company's Branch	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Amending Nationality of a Partner in the Contract	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Accepting Waiver of Shares, Stocks and Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Purchasing Shares and Stocks, and Paying the Price	Practiced Solely Shall have the right to authorize

وتمتددة للنص المرفق



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س.ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Closing Accounts at Banks in the Name of the Company	Practiced	Solely
Opening Accounts at Banks in the Name of the Company	Practiced	Solely
Signing Agreements	Practiced	Solely
Registering the Company	Practiced	Solely
Registering Agencies and Trademarks	Practiced	Solely
Attending General Assemblies	Practiced	Solely
Opening Branches for the Company	Practiced	Solely
Opening Files for the Company	Practiced	Solely
Signing Articles of Association and Amendment Annexes before Notary Public	Practiced	Solely
Extracting and Renewing Commercial Registries for the Company	Practiced	Solely
Subscribing and Renewing Subscription to the Chamber of Commerce	Practiced	Solely
Referring to General Authority of Investment and Signing before the Same	Practiced	Solely
Referring to the Saudi Standards, Metrology and Quality Organization	Practiced	Solely
Referring to Capital Markets Authority	Practiced	Solely
Extracting and Renewing Licenses for the Company	Practiced	Solely

وتمتددة للنص المرفق



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س. ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Transferring the Establishment into a Company	Practiced	Solely
Transferring the Company's Branch into an Establishment	Practiced	Solely
Transferring the Company's Branch into a Company	Practiced	Solely
Posting Articles of Association, Amendment Annexes, Summaries and Articles of Incorporation in the Official Gazette	Practiced	Solely
Referring to Telecommunications Companies and Establishing Fixed or Mobile Phones in the Name of the Company	Practiced	Solely
Joining Tenders and Receiving Forms	Practiced	Solely
Signing Contracts for the Company with Others	Practiced	Solely
Waiving or Canceling Trademarks	Practiced	Solely
Amending Company's Name	Practiced	Solely
Extracting Visas	Practiced	Solely
Transferring the Company into an Establishment	Practiced	Solely
Receiving Visas Compensations	Practiced	Solely
Updating Workers' Data	Practiced	Solely
Opening, Renewing and Canceling Main and Sub Files	Practiced	Solely
Liquidating or Dismissing Employees	Practiced	Solely

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





Reporting the Escape of Workers	Practiced	Solely
Canceling Escape Reports of Workers	Practiced	Solely
Transferring Sponsorships	Practiced	Solely
Amending Professions	Practiced	Solely
Transferring, Liquidating and Cancelling Ownership of Establishments	Practiced	Solely
Referring to the National Recruitment Offices Department	Practiced	Solely
Referring to Computer Department at the Manpower Ministry	Practiced	Solely
Extracting and Renewing Work Permits	Practiced	Solely
Receiving Saudization Certificates	Practiced	Solely
Extracting Data Statement (Printout)	Practiced	Solely
Adding and Dismissing Saudi Employees	Practiced	Solely
Recruiting	Practiced	Solely
Recruiting	Practiced	Solely
Opening Files	Practiced	Solely
Activating Saudi Portal	Practiced	Solely
Recruiting Workers from Abroad	Practiced	Solely
Completing the Procedures of Workers before the	Practiced	Solely

تشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنس المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA





# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

General Organization for Social Insurance		
Cancelling Visas	Practiced	Solely Shall have the right to authorize
Refunding the Amounts of Visas	Practiced	Solely Shall have the right to authorize
Amending Nationalities	Practiced	Solely Shall have the right to authorize
Extracting Family Visit Visas	Practiced	Solely Shall have the right to authorize
Extracting Visas to Bring Families	Practiced	Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Embassy	Practiced	Solely Shall have the right to authorize
Extending Exit and Return Visas	Practiced	Solely Shall have the right to authorize
Extending Visit Visas	Practiced	Solely Shall have the right to authorize
Extracting Data Statement (Printout)	Practiced	Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Visas	Practiced	Solely Shall have the right to authorize
Refunding the Amounts of Visas	Practiced	Solely Shall have the right to authorize
Amending the Destination	Practiced	Solely Shall have the right to authorize
Companies in which the Company Enters as a Partner	Signing Company Contracts	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Purchasing Shares	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Liquidating the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com



**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س. ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Incorporation of the Companies in the Name of the Company	Selling Shares	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Representing the Company in the Company in which it is a shareholder	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Registering the Company before the Ministry	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Representation Before the Notary Public	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Signing the Company Contract	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Signing the Decisions of the Partners	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Commercial Registries	Issuing Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Renewing Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Writing-off Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Extracting Residency Card (Iqama)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Renewing Residency Card (Iqama)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Extracting Exit and Return Visa	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Extracting Final Exit Visa	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Sponsorships	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing a Replacement for Lost or Damaged Iqamas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Completing Procedures of the Deceased Worker	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Reporting the Escape	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Escape Reports	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Information and Updating Data	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Settlement and Waiver of Workers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to the Department of Deportation and Expatriates	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Worker Data Statement (Printout)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Removing Workers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Managing my Business	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring the Worker's Sponsorship to Himself	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Adding Newborn	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Terminating the Procedures of the Deceased Worker	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Managing Ports Affairs	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting Return Certificates	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com



**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Adding Followers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Adding Children to the Passport of the Father or Mother	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Separating Children from the Passport of the Father or Mother	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Exit and Re-Entry Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Cancelling Final Exit Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Extracting a Replacement of Damaged or Lost Travel Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Extension of Visit Visas	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Modifying Professions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Obtaining Hajj Permits	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to Maids Affairs Department	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Registering in the Electronic Service	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Banking	Opening Accounts Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Opening Credits Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Deposit Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com







	Withdrawal	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Issuing Cheques	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Updating Accounts	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Extracting Account Statements	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Requesting Facilities	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Requesting Guarantees	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Signing Loan Contracts	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Signing Commercial Papers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Signing Promissory Notes	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Submitting any Request or Service under the Competence of the Communications, Space & Technology Commission	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Authorizing any Person in Accordance with the Relevant Laws - to	Practiced Solely Shall have the

شهادة بأن شدة الترجمة دقيقة  
و معتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

	Submit any of the Requests or Services that Fall under the Competence of the Communications, Space & Technology Commission	right to authorize
Referring to the Ministry of Agriculture and the Directorate of Agriculture Regarding	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Referring to the Notary or the Court to Accept its Conveyance	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Waiving the Agricultural Decision	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Transferring the Agricultural Decision	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Receiving Salaries	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Receiving Pensions	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Receiving End of Service Benefits and Leave Compensation	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Transferring Salary	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Receiving the Reward	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Extracting Salary Certificate	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Receiving my Dues	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Opening Accounts with Legal Controls	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Closing and Settling Accounts	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Withdrawing from Accounts	Practiced Solely Shall have the right to authorize	

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Issuing ATM Cards	Practiced Solely
Issuing Credit Cards that are Compatible with Sharia Provisions	Practiced Solely
Receiving and Disbursing Remittances	Practiced Solely
Cashing Cheques	Practiced Solely
Issuing Certified Cheques	Practiced Solely
Issuing Cheque Books	Practiced Solely
Extracting Account Statement	Practiced Solely
Transferring from Accounts	Practiced Solely
Requesting Bank Loans that are Compatible with Sharia Provisions and Controls	Practiced Solely
Opening an Account with Legal Controls	Practiced Solely
Depositing into the Account	Practiced Solely
Renewing Subscription to Safe Deposit Boxes	Practiced Solely
Opening Safe Deposit Boxes	Practiced Solely
Subscribing to Safe Deposit Boxes	Practiced Solely
Requesting Loan Exemption	Practiced Solely
Objection to Cheques	Practiced Solely
Updating Data	Practiced Solely

هذا الترجمه دقيقه  
و معتمدة للنس المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Activating Accounts	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving Cheques	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Recovering Safe Deposit Funds Units	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Referring to	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Rescheduling Installments	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Requesting POS	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Requesting Bank Credit	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Requesting Bank Guarantee	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Subscriptions in Joint Stock Companies	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving Certificates of Contributions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Purchasing Shares that are Compatible with Sharia Provisions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling Shares that are Compatible with Sharia Provisions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving the Value of the Shares	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving Profits	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Receiving Surplus	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening Investment Portfolios with Sharia Controls and Editing, Modifying and Canceling Orders	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Subscription	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Purchasing Shares	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling Shares	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Recovering Investment Fund Units	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Transferring Shares from the Portfolio	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Subscribing to Investment Fund Units that are Compatible with Sharia Provisions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Managing Investment Portfolio	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Proof of Indebtedness	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Liquidating Investment Portfolios	Practiced Solely Shall have the right to authorize

Managing Properties	Purchasing, and Selling Properties	Property	Purchase	Practiced Solely Shall have the right to authorize
			Sale	Practiced Solely Shall have the right to authorize
			Conveyance	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Lands	Purchase	Practiced Solely Shall have the right to authorize
			Sale	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥١٦٨

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





		Conveyance	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Purchase	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Shares	Sale	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Mortgage of Property	Mortgage Right	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Dis-Mortgage	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Receiving	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Opening a Shop	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Extracting Health Cards	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Converting Agricultural Land into Residential	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Referring to the General Department of Urban Planning	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Opening Shops	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Extracting Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Renewing Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Cancelling Licenses			
Transferring Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize		

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA







Issuing Building and Restoration Permits	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Planning Lands	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Obtaining Construction Completion Certificates	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Issuing Fencing Licenses	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Issuing Demolition Permits	Practiced Solely Shall have the right to authorize		
Amending the Corporate Contract in which the Company Enters as a Partner	Approving the Partners' Decisions	Changing Legal Entity	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Increasing or Decreasing the Capital	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Approving the Assignment of Shares and Purchasing Shares	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Approving Entry and Exit of Partners	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Signing the Partners' Decision to Merge	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		Amending the rest of the Articles of Association	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Liquidating the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize	

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س.ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

	Turning the Company into an Establishment	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Signing the Lease Contract	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Assigning the Contract	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Creating a Plan for the Owned Land	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Referring to the Secretariat In	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Converting Agricultural Land into Residential	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Supervising Construction	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Signing Contracts with Construction Organizations and Contractors	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Entering Tenders and Receiving Forms	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Judiciary	Appointment of Arbitrators	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Appointment of Lawyers	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Representation before Notaries	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Hearing and Responding to Cases	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Representing before Legal Courts	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Refusal Acceptance Arbitration Litigation and of	Practiced Solely Shall have the right to authorize

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



الرياض - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168  
info@services-pioneers.com  
www.services-pioneers.com







	Refusal and of Acceptance Reconciliation	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Ratify, Execute, and Repudiate	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Abandonment	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Pleading	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Defense	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Claiming	Practiced Solely Shall have the right to authorize
	Litigation	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Carry Out, Use and Implement all Electronic Services of the Ministry of Justice	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Authorizing / Delegating Third Parties to Use and Implement all Electronic Services of the Ministry of Justice	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
(Signing the Loan Contract Agreement, its Amendments, Appendices and all Related Documents - Signing the Follow-On Agreement -	Practiced Solely Shall have the right to authorize	

شهادة بأن شهادة الترجمة دقيقة  
و معتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

		Signing the Consultation Agreement - Signing before the Notary Public regarding the Industrial Mortgage of all the Company's Property - Receiving the Loan - Waiving the Loan - Requesting Loan Exemptions - Paying Off the Loan - Signing on the Documentary Credit Agreement)	
		(Signing the Legal Guarantee)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		(Signing the Transfer of Obligations Agreement)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		(Amending the Loan Contract)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		(Signing the Debt Rescheduling Agreement on Behalf of the Company and Partners)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
		(Issuing, Amending and Canceling the Waiver Declaration)	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling and Transferring Ownership Buyer	the	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Purchasing, Accepting Transfer Ownership and Paying the Price	the of and	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Receiving Instruments	the	Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Leasing		Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Receiving the Rent		Practiced Solely Shall have the right to authorize	
Signing Rental Contracts		Practiced Solely Shall have the right to authorize	

تستند بان هذه الترجمة دقيقة  
و معتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168 info@services-pioneers.com www.services-pioneers.com





**Services Pioneers Company  
for Certified Translation**



**شركة رواد الخدمات  
للترجمة المعتمدة**

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥ - س. ت. رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Renewing Contracts	Lease	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Canceling and Terminating Contracts	Lease	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Mortgaging		Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Releasing Mortgages		Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Subdividing and Partitioning		Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Amending Boundaries, Lengths, Area, Lot Numbers, Plans, Instruments, Dates, Neighborhood Names		Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Selling		Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Accepting Mortgage	a	Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Updating the Instruments and Entering them into the Comprehensive System		Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Selling Share of		Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Buying		Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Buying Share of		Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Leasing		Practiced Shall have the right to authorize	Solely
Amending the Owner's Civil Number, Personal Number	Name, Registry and ID	Practiced Shall have the right to authorize	Solely

شهادة بان شدة الترجمة دقيقة  
و معتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض  
+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168  
info@services-pioneers.com  
www.services-pioneers.com



# Services Pioneers Company for Certified Translation



## شركة رواد الخدمات للترجمة المعتمدة

License No.: 102074511284740 - C. R. No.: 1009042095

Services Pioneers Co.  
شركة رواد الخدمات

ترخيص رقم: ١٠٢٠٧٤٥١١٢٨٤٧٤٠ - س.ت. رقم: ١٠٠٩٠٤٢٠٩٥

Chamber Membership No.: 958314

رقم العضوية بالغرفة التجارية: ٩٥٨٣١٤

Gifting and Transferring of Ownership	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Approving Gifting and Transferring of Ownership	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Wavering Deficiency in and Area	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Merging Instruments	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Accepting Assignment and Transfer of Ownership	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Replacements for Lost Bonds and whose details as follows:	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing Replacements for Lost Bonds and whose details as follows:	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Selling and Transferring to Heirs	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Waiving the Share from	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Registering the Building	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing a Replacement for Damaged Bond	Practiced Solely Shall have the right to authorize
For Properties Located in	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Converting Agricultural Land into Residential or Industrial	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Engaging in Real Estate Contributions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Buying Shares of Real Estate Contributions	Practiced Solely Shall have the right to authorize

شهادة بأن هذا الترجمة دقيقة ومعتمدة للنص المرفق



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

958314

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168



info@services-pioneers.com



www.services-pioneers.com







Selling Shares of Real Estate Contributions	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Assigning the Leased Land	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Updating the Instrument and Entering it into the Comprehensive System	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Issuing a Replacement for Lost Bond	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Converting Agricultural Land into Residential Building the Land	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Renting the Land	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Changing the Legal Entity of the Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Converting the Company from a Limited Partnership to a Limited Liability Company	Practiced Solely Shall have the right to authorize
Dividing the Shares among the Heirs and Transferring them to their Portfolios	Practiced Solely Shall have the right to authorize

The Board of Directors appoints a Secretary from its directors or others.

The Chairman of the Board shall have the right to delegate (by written resolution) some of its powers to the directors or third party to undertake a specific work or tasks. The Vice-Chairman shall replace the Chairman, when the Chairman is absent in case the Board has a Vice-Chairman.

#### Article No. (20): Meeting of the Board:

1- The Board of Directors shall meet at least (four) times a year upon the call of its Chairman. The Chairman of the Board shall call the Board to a meeting whenever any member of the Board requests him to do so in writing to discuss one or more topics.

2- The Board of Directors shall determine the venue of its meetings and may hold them using modern technical means.



This is to certify that the translation of the attached text is accurate and certified.  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





#### Article No. (21): Board Meeting and Resolutions:

- 1- The Board meeting shall be valid if attended by at least 50 members, in person or by proxy.
- 2- The Board resolutions shall be taken by a majority of the members present or represented in it. In case of an equality of votes the Chairman shall have a casting vote.
- 3- The Board resolution shall apply from the date of its issuance, unless it provides for its entry into force at another time or when certain conditions have been met.

#### Article No. (22): Board Resolutions on Urgent Matters:

- 1- The Board of Directors may issue its resolutions on urgent matters by presenting the same to all members by circulation, unless a member requests, in writing, that a Board meeting to deliberate on them. These resolutions are adopted with the approval of the majority of the votes of its members, and they are presented to the Board at its first subsequent meeting to be recorded in the minutes.

#### Article No. (23): Board Deliberations:

- 1- The Board deliberations and resolutions are recorded in minutes prepared by the Secretary and signed by the Chairman of the meeting, the Directors present, and the Secretary.
- 2- The minutes shall be recorded in a special register to be signed by the Chairman of the Board and the Secretary.
- 3- Modern technology may be used to draft, document, and sign deliberations, resolutions, and minutes.

#### Article No. (24): Formation of the Audit Committee:

The Audit Committee shall be formed by a resolution of the Board of Directors of the Company from the Shareholders or others, provided that it does not include any of the executive members of the Board of Directors. The number of members of the Audit Committee shall not be less than three and not more than five, and among them shall be a specialist in financial and accounting affairs. A member of the Audit Committee shall not hold membership in the Audit Committees of more than five joint stock companies listed on the market at the same time.

#### Article No. (25): Quorum of the Committee Meeting:

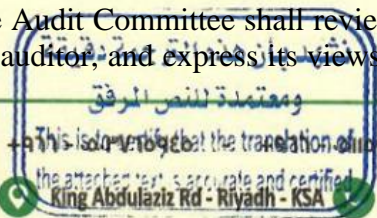
The validity of the Audit Committee meeting requires the attendance of the majority of its members, and its resolutions are issued by a majority of the votes of those present. In the event of a tie, the side with which the Chairman of the Committee voted prevails.

#### Article No. (26): Committee's Duties:

The Audit Committee shall be responsible for monitoring the Company's activities, and for this purpose it shall have the right to review its records and documents and request any clarification or statement from the members of the Board of Directors or the Executive Management. It may request the Board of Directors to call the Company's general assembly to convene if the Board of Directors obstructs its work or the Company suffers significant damages, or losses.

#### Article No. (27): Committee Reports

The Audit Committee shall review the Company's financial statements, reports and notes submitted by the auditor, and express its views on them, if any. It shall also prepare a report on its opinion regarding



٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





the adequacy of the Company's internal control system and any other work it has undertaken that falls within its jurisdiction. The Board of Directors shall deposit sufficient copies of this report at the Company's main office at least 21 days before the date of the General Assembly meeting, in order to provide any shareholder who wishes to receive a copy of it. The report shall be read during the meeting.

## Chapter IV: Shareholders Assemblies

### Article No. (28): Shareholder's General Assembly

- 1- The Shareholder's General Assembly meeting shall be chaired by the Chairman, the Vice-Chairman in his absence, or the member appointed by the Board of Directors of its members in their absence, failing which the General Assembly shall be chaired by the member appointed by the shareholders from among the Board Directors or otherwise by voting.
- 2- Every shareholder has the right to attend the meeting of the General Assembly and may delegate another person who is not a member of the Board.
- 3- The General Assembly meeting may be held, and Shareholder may participate in deliberations and voting on resolution by modern technology means.

### Article No. (29): Call for Assemblies

- 1- General and Private Assemblies are convened at the invitation of the Board of Directors. The Board of Directors shall invite the Ordinary General Assembly to convene within (thirty) days from the date of the auditor's request or one or more shareholders representing (ten percent) of the Company shares with voting rights at least. The auditor may invite the Ordinary General Assembly to convene if the Board has not sent an invitation within (thirty) days from the date of the Auditor's request.
- 2- The request referred to in Paragraph (1) of this Article shall indicate the issues on which shareholders are required to vote.
- 3- An invitation to convene the Assembly shall be at least (twenty-one) days prior to its due date in accordance with the provisions of the Articles, subject to the following:
  - a- Notifying the Shareholders by registered letters to their addresses listed in the Shareholder's register, or by announcing the invitation through modern technology means.
  - b- Sending a copy of the invitation and agenda to the Commercial Register, as well as a copy to the Capital Market Authority, if the Company is listed on the Financial Market on the date the invitation is announced.
- 4- The invitation to the Assembly shall include at least the following:
  - a- Indicating the holder of the right to attend the meeting of the Assembly and to delegate a member that is not a member of the Board of Directors and indicating the right of the shareholder to discuss the issues on the Assembly's agenda and to ask questions and how to exercise the right to vote.
  - b- Venue, date, and time of meeting.
  - c- Type of Assembly whether general or private.
  - d- The agenda of the meeting, including the items to be voted on by the Shareholders.

### Article No. (30): Quorum of the Ordinary General Assembly Meeting

- 1- The Ordinary General Assembly meeting shall not be valid unless shareholders present at least one quarter of the Company's shares with voting rights are present.
- 2- If the quorum required to convene the Ordinary General Assembly is not met according to Paragraph (1) of this Article, an invitation is sent for a second meeting to be convened by the same conditions stipulated in Article (Ninety-One) of the Companies Law within (thirty) days following the date

شهادة بان هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنس المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com







determined to convene the previous meeting. However, the second meeting may be convened one hour after the end of the period specified for the first meeting, provided that the invitation to convene the first meeting includes evidence of the possibility of convening that meeting. In all cases, the second meeting shall be valid regardless of the number of shares with voting rights represented therein.

#### Article No. (31): Quorum of the Extraordinary General Assembly Meeting

- 1- The Extraordinary General Assembly meeting shall not be valid unless it is attended by shareholders representing at least half of the Company's shares with voting rights.
- 2- If the quorum required to convene the Extraordinary General Assembly is not met according to Paragraph (1) of this Article, an invitation is sent for a second meeting to be convened by the same conditions stipulated in Article (Ninety-One) of the Companies Law. However, the second meeting may be convened one hour after the end of the period specified for the first meeting, provided that the invitation to convene the first meeting includes evidence of the possibility of convening that meeting. In all cases, the second meeting shall be valid if it is attended by shareholders representing (a quarter) of the Company's shares with voting rights at least.
- 3- If the quorum required to convene the second meeting is not met, an invitation is sent for a third meeting to be convened by the same conditions stipulated in Article (Ninety-One) of the Companies Law. The third meeting shall be valid regardless of the number of shares with voting rights represented therein.

#### Article No. (32): Voting in Assemblies

- 1- Members of the Board shall be elected through Cumulative Voting. The Directors may not participate in voting on the Assembly resolutions related to business and contracts in which they have a direct or indirect interest or which involve a conflict of interest.

#### Article No. (33): Resolutions of the Assembly

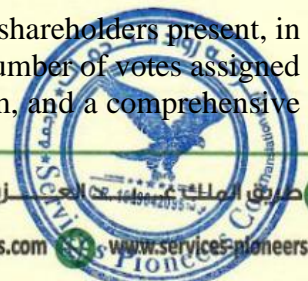
- 1- The Ordinary General Assembly resolutions are passed by the majority of the voting rights represented at the meeting.
- 2- The Extraordinary General Assembly resolutions are passed by the consent of (two thirds) of the voting rights represented at the meeting unless the resolution is related to the increase or decrease of its capital, extending the duration of the Company, dissolving the Company before the expiration of the period specified in its Articles of Association, merging the Company with another company, or dividing the Company into two or more companies, it shall not be valid unless it passed by the consent of (three quarters) of the voting rights represented at the meeting.

#### Article No. (34): Discussion in Assemblies

- 1- Every Shareholder has the right to discuss the issues included in the General Assembly's agenda and direct questions regarding the same to the Directors and the auditor. The Board of Directors or the auditor responds to Shareholders' questions in such a way that the Company's interests are not harmed. If a shareholder believes that the response to his question is insufficient, he may recourse to the General Assembly, and its resolution in this regard shall be effective.

#### Article No. (35): Preparing the Minutes of Assemblies

- 1- Minutes of the Assembly meeting shall be written that include the number of shareholders present, in person or by proxy, the number of shares they hold, in person or by proxy, the number of votes assigned to them, the decisions taken, the number of votes that approved or opposed them, and a comprehensive







summary of the discussions that took place at the meeting. Minutes are recorded regularly after each meeting in a special register signed by the Assembly Chairman, secretary, and vote collectors.

#### Article No. (36): Presidency of the Assembly and Minutes of Meeting (MOM)

The General Assembly meeting of shareholders shall be chaired by the Chairman of the Board of Directors or his deputy in his absence, or by whoever the Board of Directors delegates from its members in their absence. Therefore, if this is not possible, the General Assembly meeting shall be chaired by whoever the shareholders delegate from the Board members or others by voting. A MOM is prepared for the general assembly's meeting, including the attendants/representatives, the number of shares in their possession in person or by proxy, their votes count assigned to them, the resolutions taken, the number of votes that agreed or disagreed with them, and a comprehensive summary of the discussions taking place at the meeting. MOMs are recorded on a regular basis after each meeting in a register signed by the President of the Assembly, the Secretary of the Assembly, and the vote collector.

#### Article No. (37): Attendance at Assembly

1- Every subscriber, regardless of the number of his shares, shall have the right to attend the Company's general assemblies, and he may delegate another person other than a member of the board of directors or the Company's employees to attend the general assembly on his behalf. 2- It is permissible to hold general assemblies of shareholders and for the shareholder to participate in their deliberations and vote on their decisions by means of modern technology, in accordance with the controls issued by the Capital Market Authority and applied in this regard.

#### Article No. (38): Constituent Assembly

The properly constituted general assembly represents all shareholders, and it may only be held in the city where the Company's head office is located. Every subscriber, regardless of the number of shares he holds, shall have the right to attend the Constituent assembly in person or on behalf of other subscribers. Every shareholder shall have the right to attend the general assembly, and the shareholder may delegate another shareholder who is not a member of the board of directors or an employee of the Company to attend the general assembly.

#### Article No. (39): Constituent Assembly Competencies

- 1- To verify the subscription of all the capital, and that the minimum capital and the due amount of the value of the shares are met in accordance with the provisions of the Companies Law.
- 2- To develop the final version of the Company's Articles of Association, but it may not introduce substantial amendments thereto presented to the Assembly except with the approval of all subscribers represented therein.
- 3- To appoint the members of the first board of directors for a period not exceeding five years, and the first auditor if they have not been appointed in the Company's Memorandum or Articles of Association.
- 4- To discuss the Founders' report on the work and expenses required for the incorporation.
- 5- To consider ratifying the value of the in-kind shares.

ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





Convening of the Assembly requires the attendance of a number of subscribers representing at least half of the capital, and each subscriber has a vote in its meetings for each share subscribed to or represented by him.

#### Article No. (40): Powers of the Ordinary General Assembly

Except for matters that are within the jurisdiction of the Extraordinary General Assembly, the Ordinary General Assembly shall be concerned with all matters related to the Company and shall convene at least once a year during the six months following the end of the Company's fiscal year. Other Ordinary Assemblies may be called whenever necessary.

#### Article No. (41): Extraordinary General Assembly powers

The Extraordinary General Assembly shall have the authority to amend the Company's Articles of Association, with the exception of provisions that it is prohibited from amending by law. It may issue decisions on matters that originally fall within the jurisdiction of the Ordinary General Assembly, under the same conditions and provisions stipulated for the Ordinary General Assembly.

#### Article No. (42): Assemblies Attendance Records

Shareholders who wish to attend the General or Private Assembly record their names at the Company's head office or the Assembly venue before the time specified for the Assembly to be convened.

#### Article No. (43): Assemblies Resolutions

Resolutions of the Constituent Assembly shall be issued by an absolute majority of the shares represented therein. Resolutions of the Ordinary General Assembly shall be issued by an absolute majority of the shares represented at the meeting. Resolutions of the Extraordinary General Assembly shall be issued by a two-thirds majority of the shares represented at the meeting, unless the Resolution relates to increasing or decreasing the capital, extending the term of the Company, dissolving it before the expiry of the term specified in its articles of association, or merging it with another company. In this case, the Resolution shall not be valid unless it is issued by a majority of three-quarters of the shares represented at the meeting.

### Chapter V: Auditor

#### Article No. (44): Appointment of auditors

The Company shall have one or more auditors from the auditors licensed to work in the Kingdom. The General Assembly shall appoint him and determine his fees, term of work and scope annually. The General Assembly may dismiss the auditor without prejudice to his right to compensation for the damages incurred by him if there is a reason for it.

#### Article No. (45): Authorities of the Auditor

The Auditor shall have the right at any time to review the Company's books, records, and other documents. He shall also have the right to request the data and clarifications he deems necessary to obtain to verify the Company's assets and obligations and other matters that fall within the scope of his work. The Chairman shall enable him to perform his duty. If the Auditor encounters difficulty in this regard,







he shall prove that in a report submitted to the Board. If the Board does not facilitate the work of the auditor, he shall request the Board to invite the Ordinary General Assembly to consider the matter.

## Chapter VI: Company Finances and Dividends

### Article No. (46):

The Company's financial year shall be 12 calendar months, from January 1<sup>st</sup> to December 31<sup>st</sup>.

2. Budget shall be prepared independently of the interim period resulting from the amendment of the financial year.

### Article No. (47): Financial Statements

1- At the end of each financial year, the Board shall prepare the Company's financial statements, a report on its business, and a statement of financial position for the past financial year. This report shall include the proposed method for dividends. The Board shall place these documents under the control of the auditor, if any, at least 45 days before the date set for the annual Ordinary General Assembly.

2- The Chairman, CEO, and CFO, if any, shall sign the documents mentioned in Paragraph (1) hereof. The copies thereof shall be deposited at the Company's headquarters under the control of the shareholders.

3- The Chairman shall provide the shareholders with the Company's financial statements and the Board's report, after signing them, and the auditor's report, if any, unless published in any modern technical means, at least 21 before the date set for the annual Ordinary General Assembly. He shall also deposit these documents in accordance with what is specified in the executive regulations of the Companies Law.

### Article No. (48): Composition of Reserves

1- When determining the shares in the net profits, the Ordinary General Assembly may decide to compose reserves, to the extent that serves the interest of the Company or ensures the distribution of fixed profits, if possible, to the shareholders. The aforementioned assembly may also deduct amounts from the net profits for the employees' social purposes.

2- The General Assembly determines the percentage to be distributed to shareholders from the net profits after deducting reserves, if any.

### Article No. (49): Dividends Distribution

10% of the net profits shall be set aside to form a reserve. The Ordinary General Assembly may decide to stop this setting aside when the aforementioned reserve reaches 30% of the paid-up capital.

2. The Ordinary General Assembly, based on the proposal of the Board of Directors, may set aside 10% of the net profits to form a general contractual reserve. The Ordinary General Assembly may decide to form other reserves, to the extent that serves the interest of the Company or ensures the distribution of fixed profits to the shareholders as much as possible. The aforementioned Assembly may also deduct from the net profits amounts to establish social institutions for the Company's employees or to assist any existing institutions.

3. From the remainder thereafter, the shareholders shall be entitled to a percentage representing at least 1% of the Company's paid-up capital.

4. The Company may distribute interim dividends to its shareholders on a semi-annual or quarterly basis in accordance with the controls issued by the Capital Market Authority, based on an authorization issued by the Ordinary General Assembly to the Board of Directors to distribute interim dividends that is renewed annually.

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



9666-0503765945 - 9666-0511595168

info@services-pioneers.com



www.services-pioneers.com



5. Zakat and tax regulations shall be applied in accordance with the regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia.
6. The General Assembly shall approve the profits proposed by the Board and the method of distributing them.
7. The cash profits to be distributed to shareholders shall be deposited in their accounts linked to their investment portfolios, and the granted shares shall be deposited in the shareholders' investment portfolios after announcing this on the market website and the Company's website.

#### Article No. (50): Dividends Distribution of Preferred Shares

- 1- If no dividends are distributed for any financial year, it is not permissible to distribute dividends for the following years except after the percentage specified is paid in accordance with the provisions of Article (114) of the Companies Law to the preferred share owners for this year.
- 2- If the Company fails to pay the specified percentage of profits in accordance with the provisions of Article 114) of the Companies Law for three consecutive years, the Special General Assembly of these shares' owners held in accordance with the provisions of Article (89) of the Companies Law may decide to attend the General Assembly meetings and participate in voting or appoint their representatives on the Board in proportion to the value of their capital share until the Company may pay all priority dividends allocated to the owners of these shares for previous years.

#### Article No. (51): Company Loss

- 1- If the joint stock company's losses are up to half of the paid capital at any time during the financial year, any company official or auditor shall immediately inform the Chairman of that. The Chairman shall immediately inform the Board members of that. The Board shall, within 15 days of his knowledge of that, invite the Extraordinary General Assembly to meet within 45 days from the date of his knowledge of the losses to decide to increase/decrease the Company's capital in accordance with the provisions of the Companies Law to the extent that the losses decrease to less than half of the paid capital or to dissolve the Company before the term specified in this Companies Law.
- 2- The Company shall be considered terminated under the Companies Law if the General Assembly does not meet within the period specified in Paragraph 1 hereof if it meets and is unable to issue a decision on the matter, or if it decides to increase the capital in accordance with the conditions stipulated herein and subscription is not made for every capital increase. The money shall be paid within 90 days of the Assembly's decision to increase it.

### Chapter VII: Termination or Liquidation of the Company

#### Article No. (52): Termination

- 1- The Company shall be terminated by one of the termination reasons mentioned in Article 243 of the Companies Law. Upon its termination, it shall enter the stage of liquidation in accordance with the provisions of Chapter 12 of the Companies Law. If the Company terminates and its assets are not sufficient to pay its debts or it is in default according to the Bankruptcy Law, it must apply to the court to initiate any liquidation procedures under the Bankruptcy Law.

### Chapter VIII: Final Provisions

#### Article No. (53): Final Provisions

- 1- The Company shall be subject to all applicable regulations in the Kingdom of Saudi Arabia.

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA







2- Any provision that contradicts the provisions of the Companies Law herein shall not be considered and the provisions of the Companies Law shall be applied. In the event that there is no provision herein, the Companies Law and its Implementing Regulations shall apply.

3- The Founders acknowledge the validity of the data and provisions included in these Articles and their agreement with the provisions of the Companies Law issued by Royal Decree (M/132) dated 01/12/1443 AH and its executive regulations. They acknowledge that they fulfill all requirements and instructions issued by the Ministry of Commerce in accordance with the provisions of the law. The Founders are responsible for all legal and financial consequences that may arise from that. The Founders are also aware of the Ministry's right to take the necessary legal actions in the event of any violation or conflict in the provisions contained in the Articles.

#### Article No. (54): Publication

1- These Articles shall be filed and published in accordance with the provisions of the Companies Law and its executive regulations.

#### Article No. (55): Liability claim

Every shareholder shall have the right to file a liability claim against the members of the Board of Directors if the error made by them would cause its own harm. The shareholder may not file the said claim unless the Company's right to file it still exists. The shareholder shall inform the Company of his intention to file the claim.

These Articles are reviewed by the Founders and approved by the Ministry's Accreditor. These Articles were published through my AAMALY magazine. To verify, visit <https://emagazine.aamaly.sa>

**Allah is the Arbiter of Success,,**

The Articles copy was issued based on the Resolutions of the Extraordinary General Assembly/ Capital Owner's decision dated 03/05/1446 AH (5/11/2024).

These Articles do not require the official seal of the Ministry of Commerce.

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com





## Appendix to Memorandum of Association

### 1- Amendment (Name of the Company)

Before Amendment: Abdulmohsen Alhokair Group for Tourism and Development Company

After Amendment: BAAN Holding Group Company

### 2- Amendment (Purposes)

Before Amendment:

Chapter	Category
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Wholesale of Food, Beverages and Tobacco
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Wholesale of Other Machinery and Equipment
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Non-Specialized Wholesale Trade
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Retail Sale in Non-Specialized Stores Selling Mainly Food, Beverages and Tobacco
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Other Types of Retail Sale in Non-Specialized Stores
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Retail Sale of Food in Specialized Stores
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Retail Sale of Beverages in Specialized Stores
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Retail Sale of Tobacco Products in Specialized Stores
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Retail Sale of Food, Beverages and Tobacco Products in Stalls and Markets
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Other Types of Retail Sale in Non-Specialized Stores, Stalls and Markets
Transportation and Storage	Urban and Suburban Passenger Land Transport
Transportation and Storage	Storage
Transportation and Storage	Service Activities Related to Land Transport
Accommodation and Food Services Activities	Short Term Accommodation Activities
Accommodation and Food Services Activities	Campgrounds, RV Parks with Car Parking, and Parks with Trailers Parking
Accommodation and Food Services Activities	Other Accommodation Facilities
Accommodation and Food Services Activities	Restaurant and Mobile Catering Service Activities
Accommodation and Food Services Activities	Catering at Events
Accommodation and Food Services Activities	Other Food Service Activities

نشهد بأن هذا الترجمة دقيقة  
و معتمدة للنس المرفق



This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA







Accommodation and Food Services Activities	Beverage Service Activities
Real Estate Activities	Real Estate Activities in Owned or Leased Properties
Real Estate Activities	Real Estate Activities on a Fee or Contract Basis
Administrative and Support Services	Rental of Recreational and Sporting Goods
Administrative and Support Services	Activities of Employment Agencies
Administrative and Support Services	Provision of Other Human Resources
Administrative and Support Services	Activities of Travel Agencies
Administrative and Support Services	Activities of Tour Operators
Administrative and Support Services	Other Reservation Services and Related Activities
Administrative and Support Services	Integrated Facilities Support Activities
Administrative and Support Services	General Cleaning of Buildings
Administrative and Support Services	Activities Related to Landscaping Service and Maintenance
Administrative and Support Services	Integrated Office Administrative Services Activities
Administrative and Support Services	Organization of Conferences and Trade Fairs
Arts, Entertainment and Leisure	Creative, Arts and Entertainment Activities
Arts, Entertainment and Leisure	Museum Activities and Operation of Historic Sites and Buildings
Arts, Entertainment and Leisure	Sports Club Activities
Arts, Entertainment and Leisure	Other Sports Activities
Arts, Entertainment and Leisure	Amusement Parks and Theme Parks Activities
Arts, Entertainment and Leisure	Other Amusement and Entertainment Activities Not Elsewhere Classified
Other Services Activities	Hairdressing and Other Beauty Services
Other Services Activities	Other Personal Service Activities Not Elsewhere Classified

After Amendment:

Chapter	Category
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Wholesale of Food, Beverages and Tobacco
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Wholesale of Other Machinery and Equipment
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Non-Specialized Wholesale Trade
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Retail Sale in Non-Specialized Stores Selling Mainly Food, Beverages and Tobacco
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Other Types of Retail Sale in Non-Specialized Stores
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Retail Sale of Food in Specialized Stores
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Retail Sale of Beverages in Specialized Stores

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنس المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA





Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Retail Sale of Tobacco Products in Specialized Stores
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Retail Sale of Food, Beverages and Tobacco Products in Stalls and Markets
Wholesale and Retail Trade and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles	Other Types of Retail Sale in Non-Specialized Stores, Stalls and Markets
Transportation and Storage	Urban and Suburban Passenger Land Transport
Transportation and Storage	Storage
Transportation and Storage	Service Activities Related to Land Transport
Accommodation and Food Services Activities	Short Term Accommodation Activities
Accommodation and Food Services Activities	Campgrounds, RV Parks with Car Parking, and Parks with Trailers Parking
Accommodation and Food Services Activities	Other Accommodation Facilities
Accommodation and Food Services Activities	Restaurant and Mobile Catering Service Activities
Accommodation and Food Services Activities	Catering at Events
Accommodation and Food Services Activities	Other Food Service Activities
Accommodation and Food Services Activities	Beverage Service Activities
Real Estate Activities	Real Estate Activities in Owned or Leased Properties
Real Estate Activities	Real Estate Activities on a Fee or Contract Basis
Administrative and Support Services	Rental of Recreational and Sporting Goods
Administrative and Support Services	Activities of Employment Agencies
Administrative and Support Services	Provision of Other Human Resources
Administrative and Support Services	Activities of Travel Agencies
Administrative and Support Services	Activities of Tour Operators
Administrative and Support Services	Other Reservation Services and Related Activities
Administrative and Support Services	Integrated Facilities Support Activities
Administrative and Support Services	General Cleaning of Buildings
Administrative and Support Services	Activities Related to Landscaping Service and Maintenance
Administrative and Support Services	Integrated Office Administrative Services Activities
Administrative and Support Services	Organization of Conferences and Trade Fairs
Arts, Entertainment and Leisure	Creative, Arts and Entertainment Activities
Arts, Entertainment and Leisure	Museum Activities and Operation of Historic Sites and Buildings
Arts, Entertainment and Leisure	Sports Club Activities
Arts, Entertainment and Leisure	Other Sports Activities
Arts, Entertainment and Leisure	Amusement Parks and Theme Parks Activities
Arts, Entertainment and Leisure	Other Amusement and Entertainment Activities Not Elsewhere Classified

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
ومعتمدة للنس المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA

٩٥٨٣١٤

طريق الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com







Other Services Activities	Hairdressing and Other Beauty Services
Other Services Activities	Other Personal Service Activities Not Elsewhere Classified

### 3- Amendment (Texts)

Texts are amended.

Allah is the Arbiter of Success,



Services Pioneers Co.

نشهد بأن هذه الترجمة دقيقة  
وعمتمدة للنص المرفق

This is to certify that the translation of  
the attached text is accurate and certified  
King Abdulaziz Rd - Riyadh - KSA



٩٥٨٣١٤

الرياض - المملكة العربية السعودية - الرياض

+966 - 0503765945 - +966 - 0511595168

info@services-pioneers.com

www.services-pioneers.com

